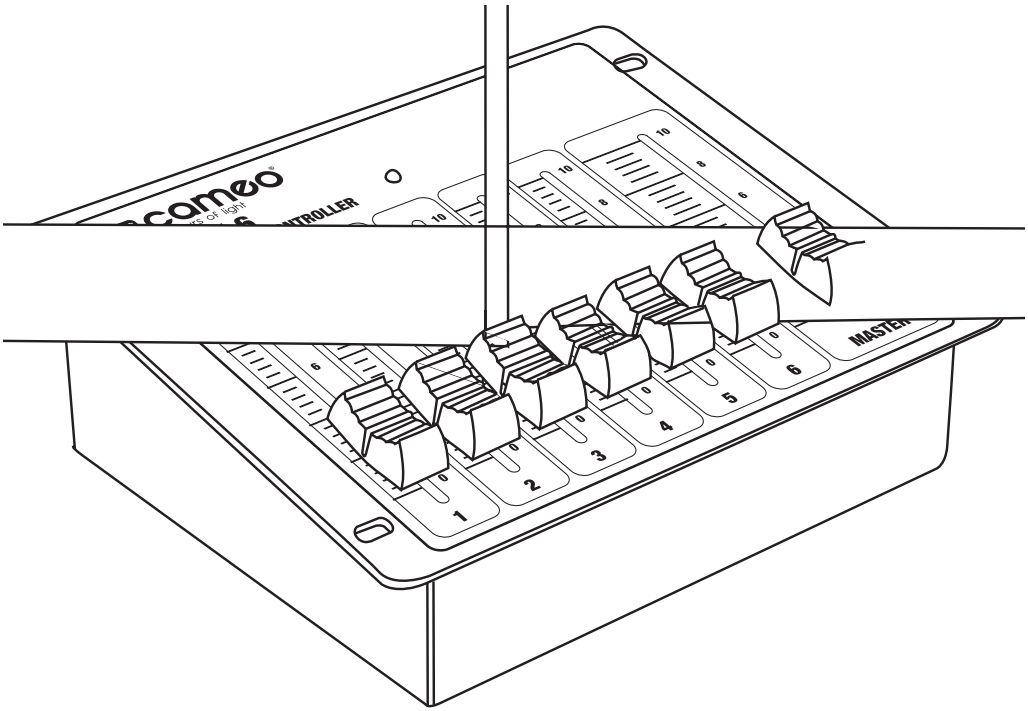
USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D´UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D‘USO

cameo®
colours of light



6-CHANNEL **DMX** CONTROLLER

CLCONTROL**6**

Thank you for choosing Cameo Lights!

We have designed this product to give you reliable operation over many years.

Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new Cameo Lights products quickly and to the fullest.

Further information about Cameo Lights check our website WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

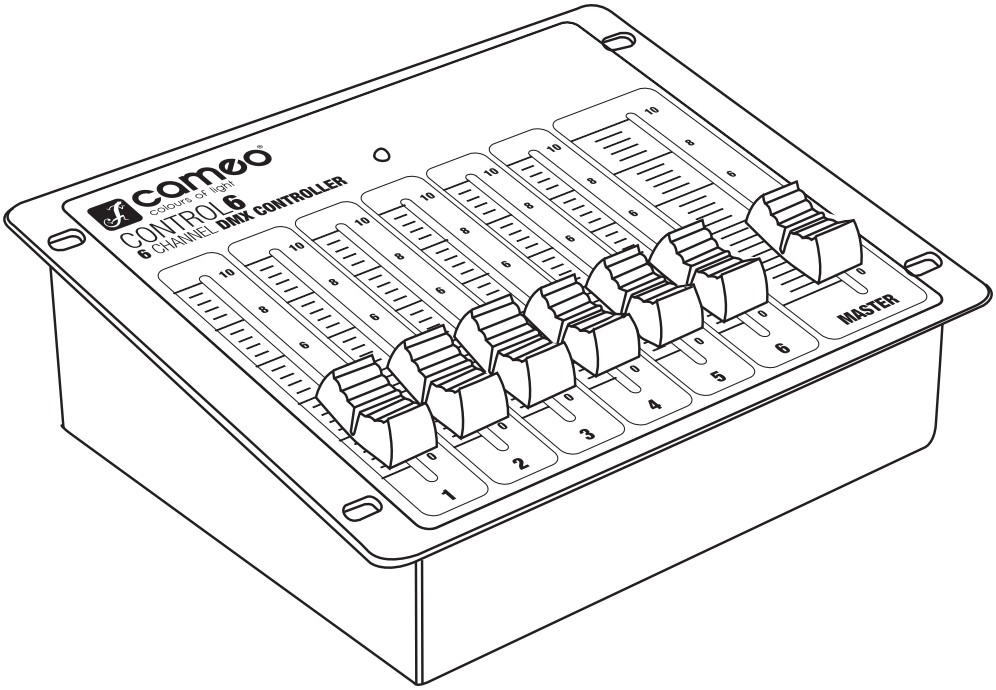
Introduction

The Cameo CLCONTROL6 is an especially compact DMX controller with 6 channels that is perfect for controlling small lighting systems. It can be mounted in many ways and of course can also be used as a freestanding unit; it is extremely easy to operate.

The CLCONTROL6 has 6 smoothly shifting faders for the individual DMX channels and a master fader. It can be powered using the included external power adapter or batteries and thus is universally useable for manual control of DMX systems. A 3-pole XLR socket is used as the DMX output; a red LED serves as a power indicator. This straightforward lightweight impresses with clear functionality and high user friendliness.

6-CHANNEL **DMX** CONTROLLER

CLCONTROL**6**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observ e the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.

to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.

CAUTION:
Never remove the cover, because otherwise there may be a risk of electric shock. There are no user serviceable parts inside. Have repairs carried out only by qualified service personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS
1. Do not look into the beam from a distance of less than 40 cm.
2. Do not stare into the beam for extended periods at short-to-medium distances.
3. Do not view the beam directly with optical instruments such as magnifiers.

The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.

INTRODUCTION:

FEATURES:

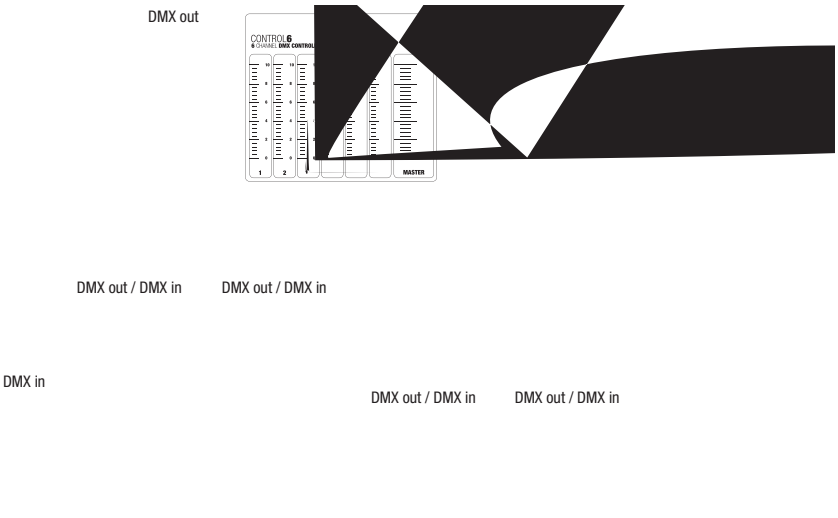
6-CHANNEL DMX CONTROLLER
(CLCONTROL6)

6 DMX channels
6 smoothly shifting faders
1 separate master fader
light and compact
operation as a tabletop console
installable
ready for wall mounting
power supply via included power adapter or 9V battery

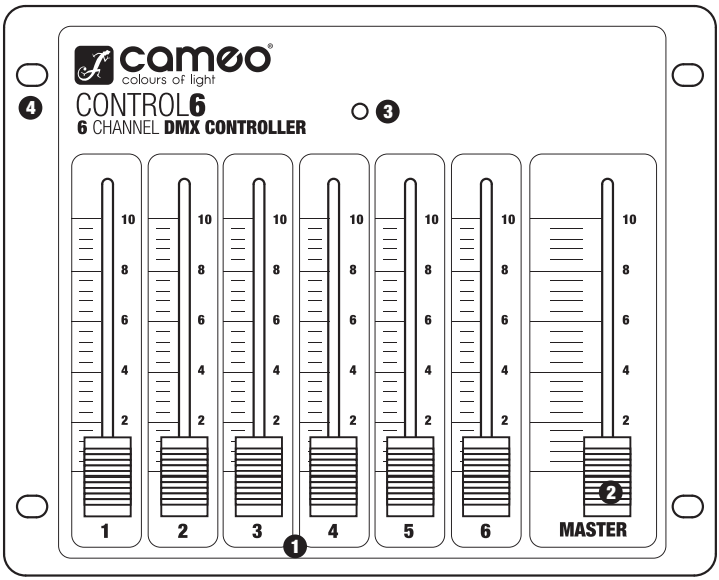
OPERATION:

The CLCONTROL6 is a 6-channel DMX controller with which one or more DMX spotlights in a group with the same DMX start address (001) can be operated in 6-channel mode with the same DMX signal. If the DMX spotlights have a 3-channel mode, then two groups of spotlights can be controlled separately (group 1 = DMX start address 001, group 2 = DMX start address 004); if they have a 2-channel mode, then three groups of spotlights can be controlled independently (group 1 = DMX start address 001, group 2 = DMX start address 003, and group 3 = DMX start address 005).

EXAMPLE OF USE:
Controlling 3 x 2 LED lights in 2-channel mode



CONTROLS AND DISPLAY:



1 CHANNEL FADERS 1 TO 6

When the faders are all the way down, the lowest DMX value (0%) is output; when the faders are all the way up, the highest DMX value (100%) is output.

2 MASTER FADER

Channels 1 to 6 are ganged on this fader, which means that the master fader controls the output of all 6 DMX channels.

3 POWER LED

Lights up when the DMX controller is on, the low-voltage connector of the power adapter is inserted in the equipment correctly, and the power adapter is connected to the power mains. The LED also lights up during battery-powered operation.

4 MOUNTING HOLES

The 4 mounting holes can be used to fasten the DMX controller securely during installation (installed dimensions W x H x D 148 x 128 x 52 mm).

REAR PANEL:

❶ LOW-VOLTAGE SOCKET

Connector for power adapter. Please use only the original power adapter supplied with the equipment.

Note: When the equipment is operated with the power adapter, the battery power supply is automatically interrupted.

❷ ON / OFF SWITCH

Always turn the equipment off after use.

❸ DMX OUTPUT SOCKET

Use a DMX cable to connect the female 3-pole XLR socket of the DMX controller to the DMX input of your spotlight.

BOTTOM:

❶ **BATTERY COMPARTMENT**
For battery-powered operation, a 9V battery must be inserted and connected. Remove the battery before extended periods of disuse and operation only with the power adapter.

❷ **MOUNTING HOLES FOR WALL MOUNTING**
IMPORTANT: The mounting screws must not protrude more than 5 mm into the housing. The spacing between holes is 110 mm.

DMX **CONNECTION**:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX equipment. The DMX data transmission always takes place as a serial data stream that is passed from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) found on every DMX-compatible device. (Most controllers only have a DMX output.)

DMX CONNECTION:

DMX is the common "language" via which an extremely wide range of types and models of equipment by various manufacturers can be connected to one another and controlled via a central controller, provided that all devices and the controller are DMX-compatible. For optimal data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. For example, the device with the DMX address 1 can be at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

An extensive selection of suitable cables can be found in the Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product lines.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE SPOTLIGHTS

1. Connect the male 3-pole XLR plug of the DMX cable to the DMX output (female 3-pole socket) of the first spotlight or other DMX device.
2. Connect the female 3-pole XLR plug of the DMX cable connected to the first spotlight with the DMX input (male 3-pole socket) of the next DMX device. In the same manner, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device, etc..

Please note that, as a rule, DMX devices are connected in series and the connections cannot be split without active splitters.

DMX **CABLE**:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

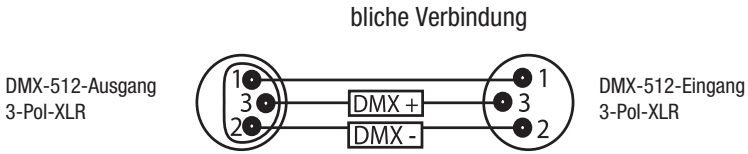
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

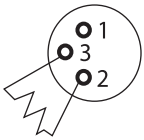
NOTE:

When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable with the ground contact of the plug, and make certain that the shielding does not come into contact with the XLR plug housing. If the shielding is connected to ground, this can lead to short-circuiting and system errors.



PLEASE NOTE: LINE TERMINATION:

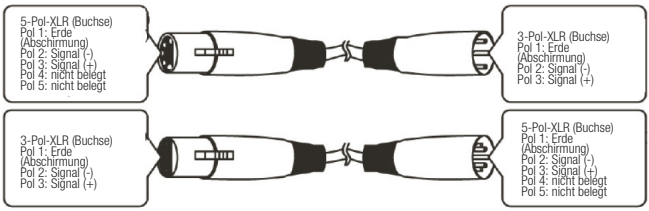
With extended cable runs, the last device in the chain may require a terminating resistor in order to avoid system errors.



Die Verwendung eines Abschlusswiderstands (Terminierung) reduziert Interferenzen und andere Probleme bei der Signalübertragung. Es ist immer ratsam, ein DMX-Abschlussmodul (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts in der Kette einzufügen.

This is achieved with a cable termination module (Product No. K3DMXT3).

Some manufacturers use 5-pole versions for data transmission instead of 3-pole XLR plugs. However, devices with 5-pole XLR connectors can be integrated in a DMX network with 3-pole XLR connectors. In this case, a suitable cable adapter is required. The following illustration shows the correct pin-out of the corresponding plugs.



SPECIFICATIONS:

Model name:	CLCONTROL6
Product type:	DMX mixer
Type:	DMX 512 protocol
Number of DMX channels:	6
DMX output:	3-pole XLR female
Controls:	6x channel faders, master fader
Indicators:	Power LED
Power supply:	9 - 12 V DC
Dimensions (W x H x D):	167 x 56 x 134 mm
Weight:	0.7 kg
Other features:	Power adapter included

MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

MANUFACTURER'S WARRANTY

This warranty covers the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, and Cameo brands.
It applies to all products distributed by Adam Hall.
This warranty declaration does not affect the statutory warranty claims against the manufacturer, but expands them with additional warranty claims vis-a-vis Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product that you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 5 years (please inquire on a product-by-product basis) from the date of purchase.

The warranty period begins on the date on which the product was purchased, proof of which must be produced (through presentation of the invoice or the delivery note with the date of purchase) in the event of a warranty claim. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty service according to the terms and conditions stated here.

During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. In the event of repair or replacement during the Limited Warranty Period, the replaced original parts and/or products become property of Adam Hall.

In the unlikely event that the product which you purchased has a recurring failure, Adam Hall has the right, at its discretion, to replace the defective product with another product, provided that the new product is at least equivalent to the product being replaced with regard to the technical specifications.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product. The manufacturer's warranty does not cover expendable parts (e. g., rechargeable batteries)
- products from which the serial number has been removed or with a serial number that has been damaged as a result of an accident - damage due to improper use, user error or other external reasons
- damage to devices operated outside the usage parameters stated in the documentation included with the product
- damage due to the use of replacement parts not manufactured, sold or recommended by Adam Hall,
- damage due to modification or servicing by anyone other than Adam Hall.

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any components that malfunction under conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim, and cannot be rescinded or changed by anyone. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall or an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages, but not, however, in the event of claims for damages in connection with personal injuries.

This manufacturer's warranty grants you specific rights; depending on jurisdiction (nation or state), you may be be entitled to additional claims. You are advised to consult applicable state or national laws for a full determination of your rights.

REQUESTING **WARRANTY SERVICE**

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The equipment marketed by Adam Hall complies (where applicable) with the essential requirements and other relevant specifications of Directives 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Additional information can be found at www.adamhall.com.

MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

This symbol on the product, or the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal .

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND ENERGY CONSERVATION

Energy conservation is an active contribution to environmental protection. Please turn off all unneeded electrical devices. To prevent unneeded devices from consuming power in standby mode, disconnect the mains plug.

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrlity of this user's manual is prohibited.

Wir freuen uns, dass Sie sich f r ein Produkt von Cameo Light entschieden haben!

Dieses Ger t wurde unter hohen Qualit tsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gew hrleisten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgf ltig, damit Sie Ihren neuen Scheinwerfer von Cameo Light schnell optimal einsetzen k nnen.

Weitere Informationen ber Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.**CAMEOLIGHT**.COM**.**

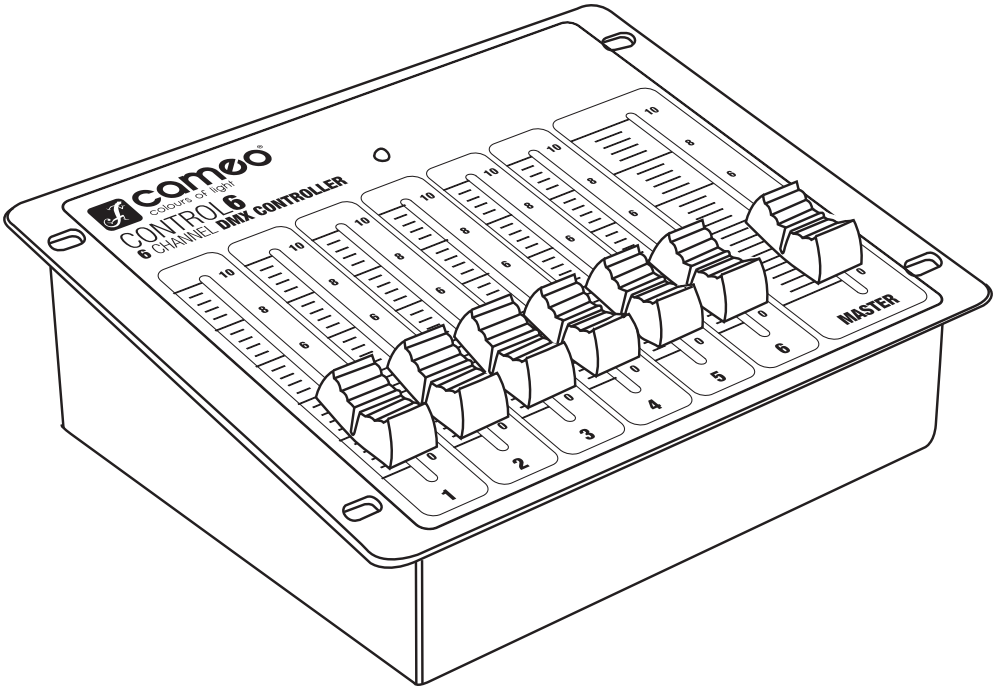
Einleitung

Der Cameo CLCONTROL6 ist ein besonders kompakter DMX-Controller mit 6 Kan len, der sich perfekt zur Steuerung kleiner Lichtanlagen eignet. Er l t sich vielf ltig montieren und kann selbstverst ndlich auch freistehend genutzt werden, die Bedienung ist u erst einfach.

Der CLCONTROL6 besitzt 6 leichtg ngige Fader f r die individuellen DMX-Kan le und einen Masterfader. Er kann ber das mitgelieferte externe Netzteil oder Batterie betrieben werden und ist so universell zur manuellen Regelung von DMX-gesteuerten Lichtanlagen einsetzbar. Eine 3-polige XLR-Buchse dient als DMX-Ausgang, eine rote LED zeigt die Stromversorgung an. Das schl rkellose Leichtgewicht berzeugt durch seine klare, bersichtliche Funktion und hohe Benutzerfreundlichkeit.

6-KANAL **DMX**-CONTROLLER

CLCONTROL**6**



SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

SICHERHEITSHINWEISE:

25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.

ACHTUNG:
Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Ger‹ts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden k nnen. Lassen Sie Reparaturen ausschlie lich von qualifiziertem Servicepersonal durchf hren.

Das gleichschenkelige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gef hrlichen Spannungen im Ger teinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen k nnen.

Das gleichschenkelige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE
1. Blicken Sie nicht aus Entfernungen von unter 40 cm in den Lichtstrahl.
2. Blicken Sie niemals l ngere Zeit aus kurzem bis mittlerem Abstand in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Ger ten wie Vergr erungsgl sern in den Lichtstrahl.

Das Produkt ist f r den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht f r die Raumbeleuchtung in Haushalten geeignet.

EINFÜHRUNG:

EIGENSCHAFTEN:

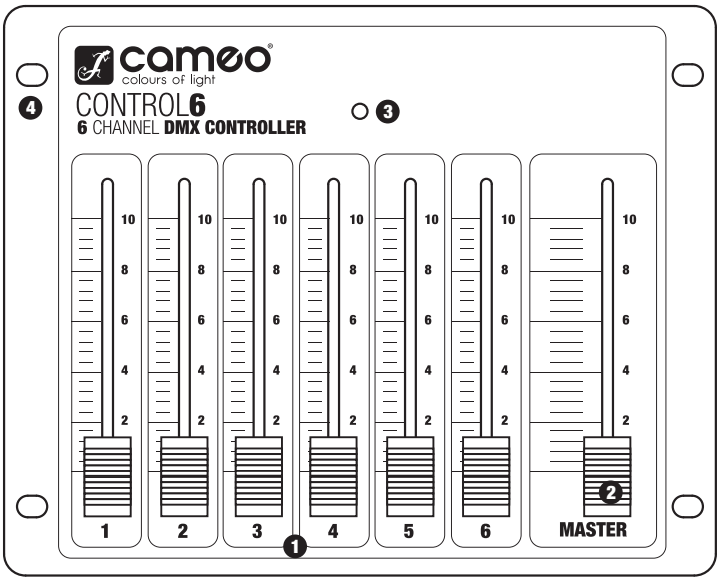
6-KANAL DMX-CONTROLLER
(CLCONTROL6)

6 DMX-Kan‹le
6 leichtg‹ngige Kanal Fader
1 separater Master Fader
Leicht und kompakt
Betrieb als Tischpult
Einbauf‹hig
Vorbereitung f r Wandmontage
Stromversorgung ber mitgeliefertes Netzteil oder 9V Block-Batterie

BEDIENUNG:

Der CLCONTROL6 ist ein 6-Kanal DMX-Controller, mit dem ein oder mehrere DMX-Lichtstrahler in einer Gruppe mit der gleichen DMX-Startadresse (001) im 6-Kanal Modus mit dem gleichen DMX-Signal betrieben werden

BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENT:



1 KANAL FADER 1 BIS 6
Bei Faderanschlag unten wird der niedrigste DMX-Wert (0%), bei Faderanschlag oben der höchste DMX-Wert ausgegeben (100%).

2 MASTER FADER
Kanäle 1 bis 6 sind auf diesem Fader zusammengefasst, das heißt der Master Fader kontrolliert die Ausgabe aller 6 DMX-Kanäle.

3 POWER LED
Leuchtet, wenn der DMX-Controller eingeschaltet, der Kleinspannungsstecker des Netzteils korrekt in das Gerät eingesteckt und das Netzteil am Stromnetz angeschlossen ist. Die LED leuchtet ebenfalls im Betrieb mit Batterie.

4 BEFESTIGUNGSLÖCHER
Mit Hilfe der 4 Befestigungslöcher kann der DMX-Controller bei Einbau sicher befestigt werden (Einbaumaße B x H x T 148 x 128 x 52 mm).

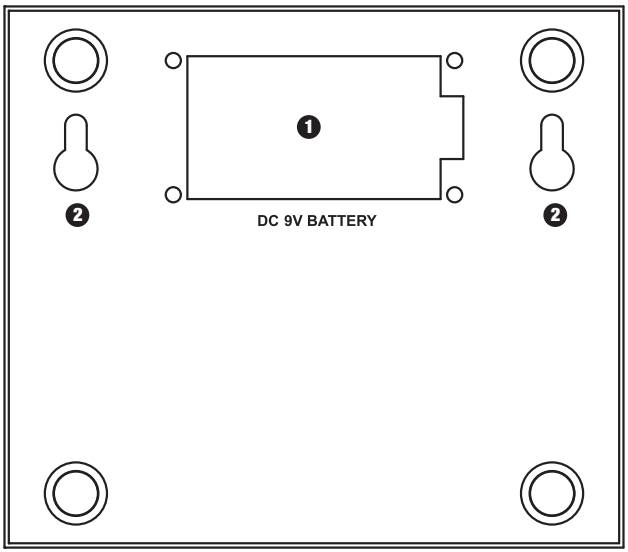
RÜCKSEITE:

❶ KLEINSPANNUNGSBUCHSE
Anschluss f r Netzteil. Bitte verwenden Sie ausschliesslich das mit dem Ger t ausgelieferte Original-Netzteil.
Hinweis: Bei Betrieb mit Netzteil wird die Versorgung durch Batterie automatisch unterbrochen.

❷ EIN- AUSSCHALTER
Nach Benutzung stets abschalten.

❸ DMX-AUSGANSBUCHSE
Verbinden Sie die weibliche 3-Pol XLR-Buchse des DMX-Controllers mit dem DMX-Eingang Ihres Lichtstrahlers mit Hilfe eines DMX-Kabels.

UNTERSEITE:



1 BATTERIEFACH

F r den Betrieb mit Batterie muss eine 9V Block-Batterie eingesetzt und angeklemmt werden. Entnehmen Sie die Batterie bei l ngerer Nichtbenutzung und Betrieb ausschliesslich durch Netzteil.

2 BEFESTIGUNGSLÖCHER FÜR WANDMONTAGE

WICHTIG: Die Befestigungsschrauben d rfen nicht mehr als 5 mm in das Geh use ragen. Der Lochabstand betr gt 110 mm.

DMX-VERBINDUNG:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung f r ein universelles bertragungsprotokoll f r die Kommunikation zwischen entsprechenden Ger ten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Ger t(e). Die DMX-Daten bertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der ber die an jedem DMX-f higen Ger t vorhandenen „DMX IN"- und „DMX OUT"-Anschl sse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Ger t an das n chste weitergeleitet wird. (Die meisten Controller verf gen lediglich ber einen DMX-Ausgang.)

DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", ber die sich die unterschiedlichsten Ger tetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und ber einen zentralen Controller steuern lassen, sofern s mtliche Ger te und der Controller DMX-kompatibel sind. F r eine optimale Daten bertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Ger ten so kurz wie m glich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Ger te in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Ger t mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Ger t die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "wei " der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Ger t senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

Eine umfangreiche Auswahl geeigneter Kabel finden Sie in den Adam Hall-Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

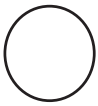
1. Verbinden Sie den m nnlichen 3-Pol XLR-Stecker des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche 3-Pol-Buchse) des ersten Scheinwerfers oder anderen DMX-Ger ts.
2. Verbinden Sie den weiblichen 3-Pol XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (m nnliche 3-Pol-Buchse) des n chsten DMX-Ger ts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Ger ts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des n chsten Ger ts und so weiter.

Bitte beachten Sie, dass DMX-Ger te grunds tzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden k nnen.

DMX-**KABEL**:

HINWEIS:

Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Kurzschlüssen und Systemfehlern führen.



BITTE BEACHTEN SIE: LEITUNGSABSCHLUSS (TERMINIERUNG):

Bei längeren Kabelstrecken kann es sein, dass das letzte Gerät in der Kette einen Abschlusswiderstand benötigt, um Systemfehlern vorzubeugen.

Dies wird durch ein Kabel-Abschlussmodul (Art.-Nr. K3DMXT3) erreicht.

Einige Hersteller verwenden für die Datenübertragung keine 3-Pol-XLR-Steckverbinder, sondern 5-Pol-Versionen. Geräte mit 5-Pol-XLR-Anschlüssen können jedoch auch in einen DMX-Verbund mit 3-Pol-XLR-Anschlüssen integriert werden. In diesem Fall ist ein geeigneter Kabeladapter erforderlich. Die folgende Abbildung zeigt die korrekte Belegung der entsprechenden Stecker.

TECHNISCHE DATEN:

Modellbezeichnung:	**CLCONTROL6**
Produktart:	DMX Mischpult
Typ:	DMX 512 Protokoll
Anzahl DMX-Kanäle:	6
DMX Ausgang:	3-Pol XLR female
Bedienelemente:	6x Kanalfader, Masterfader
Anzeigeelemente:	Power LED
Stromversorgung:	9 - 12 V DC
Abmessungen (B x H x T):	167 x 56 x 134 mm
Gewicht:	0,7 kg
Weitere Eigenschaften:	Netzteil inklusive

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer und Cameo.
Sie gilt f r alle Produkte im Vertrieb von Adam Hall.
Diese Garantieerkl rung ber hrt nicht die gesetzlichen Gew hrleistungsanspr che an den Hersteller, sondern erweitert diese um zus tzliche Garantieanspr che gegen ber der Firma Adam Hall.

Adam Hall garantiert f r den Zeitraum von zwei beziehungsweise f nf Jahren (bitte produktspezifisch erfragen) ab Kaufdatum, dass dieses Adam Hall-Produkt, welches Sie direkt ber Adam Hall oder einen von Adam Hall autorisierten H ndler erworben haben, bei bestimmungsgem em Gebrauch frei von Material- und Fertigungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts, das im Garantiefall entsprechend nachzuweisen ist (durch Vorlegen der Rechnung oder des Lieferscheins mit dem Kaufdatum). Sollte bei Produkten der oben genannten Marken innerhalb der Garantiezeit eine Reparatur erforderlich sein, sind Sie berechtigt, diese zu den hier aufgef hrten Bedingungen durchf hren zu lassen.

Innerhalb des Garantiezeitraums bernimmt Adam Hall die Reparatur oder den Ersatz der defekten Komponente(n) bzw. des Produkts. Im Falle einer Reparatur bzw. eines Austauschs innerhalb des Garantiezeitraumes gehen ausgewechselte Originalteile bzw. Produkte in das Eigentum der Firma Adam Hall ber.

Sollte der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass bei dem von Ihnen erworbenen Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, hat die Firma Adam Hall das Recht, das defekte Produkt nach eigenem Ermessen durch ein anderes Produkt zu ersetzen, sofern das neue dem ausgetauschten Produkt in Bezug auf die technischen Spezifikationen mindestens gleichwertig ist.

Adam Hall bernimmt keine Garantie f r einen st rungs- und/oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Auch f r Sch den durch Nichtbeachtung der diesem Adam Hall-Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung und anderen Unterlagen ist Adam Hall nicht verantwortlich. Die Herstellergarantie gilt nicht - f r Verschlei teile (z. B. Akkus) - f r Produkte, von denen die Seriennummer entfernt wurde oder die aufgrund eines Unfalls besch digt wurden - f r Sch den durch unsachgem en Betrieb, durch Fehlbedienung oder andere externe Gr nde
- f r Sch den an Ger ten, die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden (Parameter gem den im Lieferumfang enthaltenen Unterlagen),
- f r Sch den durch die Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter, vertriebener oder empfohlener Ersatzteile,
- f r Sch den durch Fremdeingriffe/Modifikationen oder nicht durch Adam Hall durchgef hrte Reparaturen.
Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollst ndige und ausschlie liche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall f r das von Ihnen erworbene Adam Hall-Produkt dar.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

HAFTUNGSBESCHR NKUNG

Falls an Hardware-Produkten von Adam Hall innerhalb der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler (gem der Garantieerkl rung oben) auftreten, besteht Ihr alleiniger und ausschlie licher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Austausch des Ger ts. Die maximale Haftung der Firma Adam Hall ist entsprechend dieser Garantie ausdr cklich auf den Kaufpreis oder die Kosten f r eine Reparatur oder Ersatz und zwar den jeweils niedrigeren Betrag der bei blichem Gebrauch fehlerhaften Komponenten begrenzt.

Adam Hall ist nicht haftbar f r jegliche durch das Produkt oder das Versagen des Produkts verursachte Sch den, einschlie lich Gewinneinbu en und unterbliebener Einsparungen sowie besonderer, indirekter oder Folgesch den. Des Weiteren ist Adam Hall nicht haftbar gegen ber Rechtsansprüchen Dritter oder durch Sie im Namen Dritter angemeldeten Forderungen.

Diese Haftungsbeschr nkung gilt unabh ngig davon, ob Sch den gerichtlich verfolgt oder Schadensersatzanspr che im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (einschlie lich Fahrl ssigkeit und Gef hrdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher oder sonstiger Anspr che gestellt werden, und kann von niemandem aufgehoben oder ver ndert werden. Diese Haftungsbeschr nkung ist auch dann g ltig, wenn Sie die Firma Adam Hall oder einen autorisierten Vertreter von Adam Hall auf die M glichkeit solcher Sch den aufmerksam gemacht haben, nicht jedoch bei Schadensersatzanspr chen in Zusammenhang mit Personensch den.

Diese Herstellergarantie r umt Ihnen bestimmte Rechte ein; je nach Gerichtsbarkeit (Staat oder Land) stehen Ihnen m glicherweise weitere Anspr che zu. Es ist ratsam, in solchen F llen die entsprechenden Gesetze heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DER **GARANTIE**

Wenden Sie sich im Garantiefall direkt an Adam Hall oder den von Adam Hall autorisierten H ndler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die von Adam Hall vertriebenen Ger te entsprechen (soweit zutreffend) den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Spezifikationen der Richtlinien 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(G ltig in der Europ ischen Union und anderen europ ischen L ndern mit M ltrennung)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugeh rigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Ger t am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausm ll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personensch den durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abf llen und f hren es zur F rderung nachhaltiger Wirtschaftskreisl ufe dem Recycling zu.

Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsm glichkeiten ber den H ndler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder ber die entsprechenden regionalen Beh rden.
Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und pr fen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Ger te. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abf llen entsorgt werden.

UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPAREN

Energiesparen ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. Schalten Sie bitte alle nicht ben tigten elektrischen Ger te aus. Um zu verhindern, dass nicht ben tigte Ger te im Standby-Modus Strom verbrauchen, ziehen Sie den Netzstecker.

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Die technischen Daten und die funktionalen Produkteigenschaften k nnen nderungen und Irrt mer vorbehalten. Das Kopieren, die bersetzung, und alle anderen Formen des Kopierens von Fragmenten oder der Vollst ndigkeit dieser Bedienungsanleitung ist untersagt.

Merci d'avoir choisi Cameo Light !

Nous avons con u ce produit en vue d'une fiabilit optimale pendant des ann es.

Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement ces instructions - cela vous permettra d'utiliser plus rapidement et de fa on optimale votre nouveau produit Cameo Light.

Pour plus d'informations sur Cameo Light, visitez notre site Web, WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

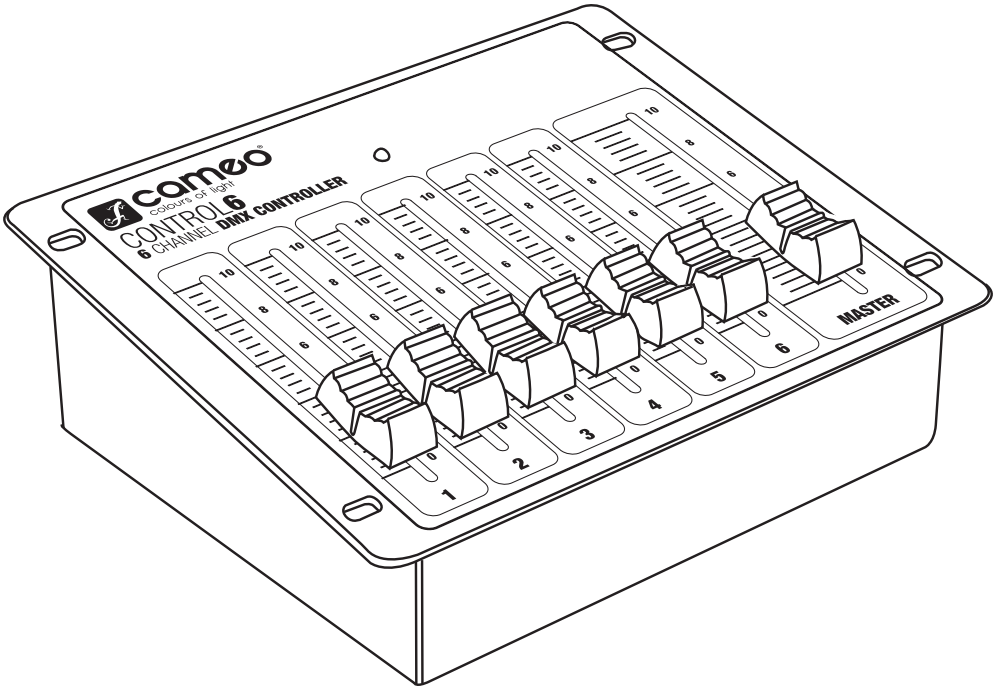
INTRODUCTION :

Le Cameo CLCONTROL6 est un contr leur DMX 6 canaux particuli rement compact, convenant parfaitement au pilotage de petites configurations d' clairage. Il se fixe de diff rentes fa ons, et peut videmment s'utiliser non fix . L'utilisation est d'une facilit exceptionnelle.

Le CLCONTROL6 poss de 6 faders de course progressive, un par canal DMX, et un fader Master. Il est aliment via le bloc secteur externe livr ou sur piles, et sa polyvalence lui permet galement d'effectuer le r glage manuel de sources LED pilot es en DMX. La sortie des donn es DMX s'effectue sur connecteur XLR 3 points, et une LED rouge indique la mise sous tension. L ger et sans fioritures, le CLCONTROL6 convainc par ses fonctions claires et bien dispos es, et sa facilit d'utilisation.

CONTRÔLEUR DMX **6** CANAUX

CLCONTROL**6**



MESURES PRÉVENTIVES :

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les règlementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
12. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau

SÉCURITÉ :

de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vosu risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

ATTENTION :
Ne d montez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc lectrique. L'appareil ne renferme aucune pi ce ni composant r parable ou rempla able par l'utilisateur Ne confiez sa r paration qu' un personnel technique qualifi .

Le pictogramme en forme de triangle quilat ral renfermant un clair signale l'utilisateur la pr sence l'int rieur de l'appareil d'une tension dangereuse non prot g e, suffisamment lev e pour pr senter un risque pour les personnes.

Le pictogramme en forme de triangle quilat ral renfermant un point d'exclamation signal e l'utilisateur la pr sence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS 'ÉCLAIRAGE
1. Ne regardez pas directement l'appareil si vous vous trouvez une distance de moins de 40 cm.
2. Ne fixez jamais le rayon lumineux, m me pendant une courte dur e, m me distance moyenne.
3. Ne regardez jamais le rayon lumineux par l'interm diaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).

Ce produit a t d velopp pour une utilisation professionnelle, dans le secteur du spectacle : il ne convient pas l' clairage domestique.

INTRODUCTION :

FONCTIONNALITÉS :

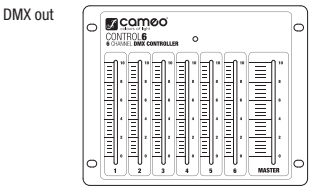
CONTRÔLEUR DMX 6 CANAUX
(CLCONTROL6)

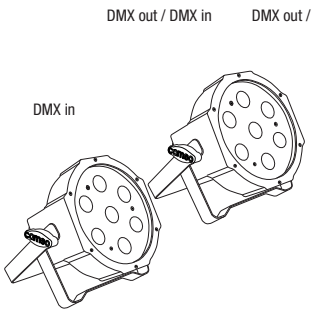
6 canaux DMX
6 faders de canal, faciles à manœuvrer
1 dimmer Master séparé
Contrôleur léger et compact
S'utilise comme mixeur de table
Encastrable
Compatible avec montage mural
Alimentation par bloc secteur livré ou pile 9 Volts (6LF22)

UTILISATION :

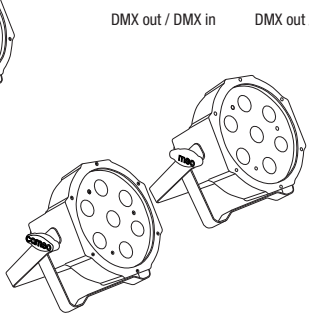
Le CLCONTROL6 est un contr leur DMX 6 canaux permettant, en mode 6 canaux, d'envoyer le m me signal DMX un ou plusieurs projecteurs DMX faisant partie d'un groupe portant la m me adresse DMX de d part (001). Le mode 3 canaux permet de piloter deux groupes de projecteurs diff rents (Groupe 1 = adresse DMX de d part 001, Groupe 2 = adresse DMX de d part 004) ; le mode 2 canaux permet de piloter trois groupes de projecteurs ind pendants (Groupe 1 = adresse DMX de d part 001, Groupe 2 = adresse DMX de d part 003 et Groupe 3 = adresse DMX de d part 005).

EXEMPLE D'UTILISATION :
Pilotage de 3 x 2 projecteurs LED en mode 2 canaux





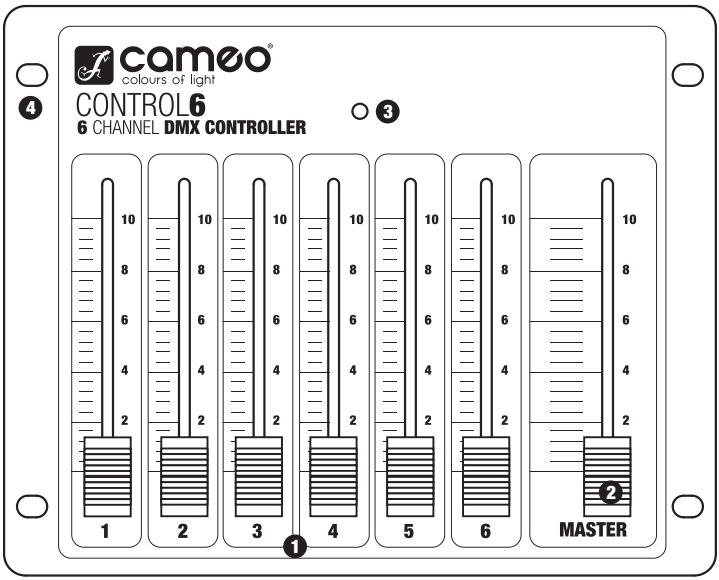
Adresse DMX de d part : 001
Groupe LED 1
Canal contrôleur : 1 et 2



Adresse DMX de d part : 003
Groupe LED 2
Canal contrôleur : 3 et 4

Adresse DMX de d part : 005
Groupe LED 3
Canal contrôleur : 5 et 6

CONTRÔLES ET INDICATEURS :



❶ FADER DE CANAL 1 À 6
Baisser le fader permet d'atteindre la plus faible valeur DMX (0%), le monter permet d'atteindre la valeur maximale (100%).

❷ FADER MASTER
Ce fader agit simultan ment sur les valeurs des canaux 1 ₁ 6 ; autrement dit, il contr le les valeurs de sortie des 6 canaux.

❸ LEDPOWER
S'allume lorsque le contr leur DMX est allum , le connecteur d'alimentation du bloc secteur correctement enfich dans l'embase de l'appareil, et le bloc secteur branch sur le secteur. La LED s'allume galement lorsque l'appareil est aliment sur pile.

❹ TROUS DE FIXATION
Les 4 trous de fixation permettent d'encastrer le contr leur DMX en toute s curit (dimensions d'encastrement : 148 x 128 x 52 mm, LxHxP).

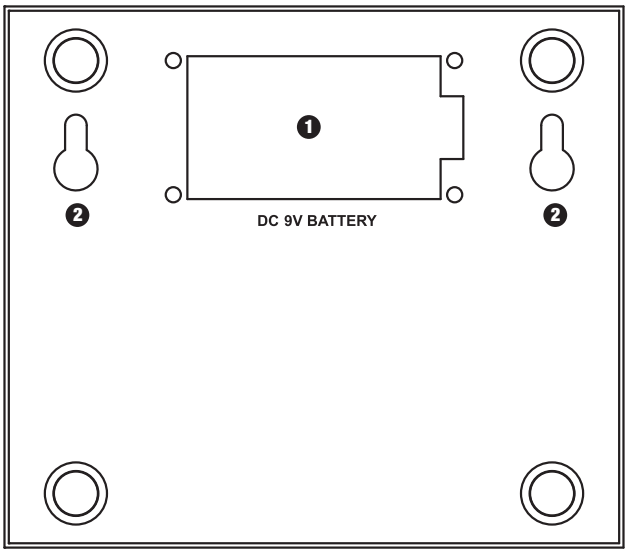
PANNEAU ARRIÈRE :

❶ EMBASE D'ALIMENTATION
Connecteur pour bloc secteur N'utilisez que le bloc secteur livr avec l'appareil. Astuce : Lorsque le bloc secteur est branch , l'alimentation par pile est d sactiv e.

❷ INTERRUPTEUR MARCHE / ARRÊT
Toujours teindre l'appareil apr s utilisation.

❸ CONNECTEUR DE SORTIE DMX
Reliez le connecteur XLR 3 points femelle du contr leur DMX à l'entr e DMX de votre projecteur au moyen d'un c ble DMX.

DESSOUS :



1 COMPARTIMENT PILE

Pour le fonctionnement sur pile, il faut mettre en place et fixer une pile 9 Volts (type 6LF22). Enlevez la pile si l'appareil reste inutilis pendant un certain temps, ou si vous ne l'utilisez qu'avec l'adaptateur secteur.

2 TROUS DE FIXATION POUR MONTAGE MURAL

IMPORTANT !! Les vis de fixation ne doivent pas p n trer de plus de 5 mm dans le coffret. L' cartement des trous est de 110 mm.

BRANCHEMENTS **DMX** :

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) d signe un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contr leurs ce format. Un contr leur DMX envoie des donn es DMX aux appareils DMX qui lui sont connect s. Les donn es DMX sont transport es sous forme d'un flux s rie, renvoy d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR rep r s "DMX IN" et "DMX OUT". (La plupart des contr leurs ne poss dent qu'une sortie DMX).

PROTOCOLE DMX :

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type diff rents, de marques diff rentes, et de tous les piloter depuis un contr leur DMX central. Pour un transport optimal des donn es, il est recommand d'utiliser les c bles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les diff rents appareils sont connect s au sein d'un r seau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil poss dant l'adresse DMX 1 o vous le d sirez dans la cha ne DMX : au d but, la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contr leur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les donn es destin es l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la cha ne DMX.

Vous trouverez un choix complet de c bles compatibles dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Reliez le connecteur XLR 3 points m le du c ble DMX la sortie DMX (connecteur 3 points femelle) du premier projecteur (ou autre appareil DMX).
2. Reliez le connecteur XLR 3 points femelle du c ble DMX reli au premier projecteur l'entr e DMX (connecteur XLR 3 points m le) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon le m me m thode, l'entr e DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite.

Veillez ce que tous les appareils DMX soient reli s en s rie, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent tre partag es sans utiliser de splitter actif.

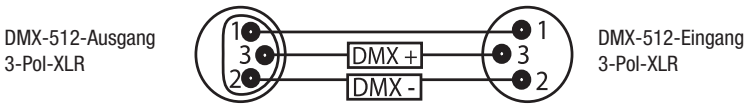
CÂBLE **DMX** :

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

CONSEIL :

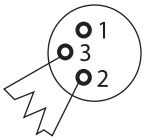
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

bliche Verbindung



ATTENTION : TERMINAISON (RÉSISTANCE DE CHARGE EN FIN DE CHAÎNE)

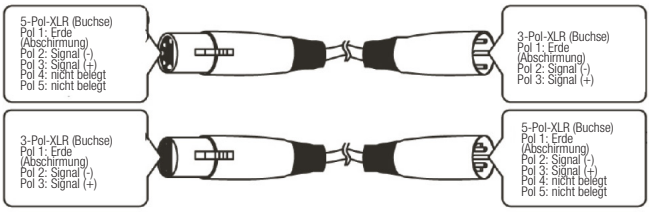
Sur de grandes longueurs de liaison, il est possible que le dernier appareil de la chaîne exige une résistance de terminaison, afin d'éviter toute erreur système.



Die Verwendung eines Abschlusswiderstands (Terminierung) reduziert Interferenzen und andere Probleme bei der Signalübertragung. Es ist immer ratsam, ein DMX-Abschlussmodul (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts in der Kette einzufügen.

Pour ce faire, utilisez un module de terminaison pour câble (réf. : K3DMXT3).

Certains fabricants utilisent, pour les connecteurs de données DMX, des XLR 5 points au lieu de XLR 3 points. Ils sont toutefois compatibles avec les autres appareils DMX. Il suffit d'utiliser un câble adaptateur physique. Le schéma suivant indique la correspondance des points sur les connecteurs.



CARACTÉRISTIQUES :

Référence modèle :	CLCONTROL6
Type de produit :	Contr leur DMX 6 faders
Type :	Protocole DMX 512
Nombre de canaux DMX :	6
Connecteur de sortie DMX :	XLR 3 points femelle
Contr les :	6 faders de canaux, 1 dimmer Master
Indicateurs :	LED Power :
Tension secteur :	9 - 12 V, tension continue
Dimensions (L x H x P) :	167 x 56 x 134 mm
Masse :	0,7 kg
Divers :	Livr avec bloc secteur.

DECLARATIONS DECLARATIONS :

GARANTIE FABRICANT LIMIT E

Cette garantie concerne tous les produits de marque Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer et Cameo.
Elle s'applique galement tous les produits distribu s par Adam Hall.
Elle ne concerne pas les droits statutaires relatifs la garantie envers le vendeur. En fait, elle justifie des requ tes en garantie suppl mentaires, ind pendantes, envers Adam Hall.

Adam Hall garantit, pendant une p riode s' tendant selon le cas de deux cinq ans (v rifier selon le produit) compter de la date d'achat, que le produit Adam Hall que vous avez achet directement aupr s d'Adam Hall ou chez un revendeur autoris est d pourvu de d faut, au niveau des composants ou de la fabrication, dans le cadre d'une utilisation normale.

La p riode pendant laquelle cette garantie limit e est applicable commence partir de la date d'achat. Cette date se justifie d'apr s une facture ou un bon de livraison dat . Dans le cas o des produits des marques cit es ci avant n cessiteraient une r paration pendant la p riode de garantie limit e, vous avez droit des r parations sous garantie, conform ment aux termes et conditions expos s dans ce document.

Pendant toute la p riode de garantie limit e, Adam Hall r parera ou proc dera au remplacement de tous les composants d fectueux, ou le produit lui-m me. En cas de r paration ou d' change pendant la p riode de garantie, les pi ces originales remplac es ou le produit chang deviennent la propri t de la soci t Adam Hall.

Dans le cas improbable o votre produit Adam Hall serait sujet des d faillances r p t es, Adam Hall, sa discr tion, peut choisir de mettre votre disposition un appareil de remplacement de son choix, au moins quivalent votre produit de marque Adam Hall en termes de performances mat rielles et techniques.

Adam Hall ne garantit pas que l'utilisation de ce produit ne sera sujette aucune interruption ni d faillance. Adam Hall n'est pas responsable des dommages occasionn s par le non-respect des instructions contenues dans le manuel d'utilisation livr avec le produit de marque Adam Hall. La garantie fabricant ne s'applique pas- aux

DECLARATIONS DECLARATIONS :

RESPONSABILITÉ LIMIT E

Si votre appareil de marque Adam Hall pr sente, pendant la p riode de garantie, des d faillances au niveau des composants ou de la fabrication, couvertes par les conditions ci avant, le seul recours, exclusif, est sa r paration ou son remplacement au titre de cette garantie. Dans le cadre de cette garantie limit e, la responsabilit financi re maximale d'Adam Hall est express ment limit e, la plus faible des deux sommes suivantes : prix d'achat pay pour le produit ou co t de r paration ou de remplacement de tout composant mat riel ne fonctionnant pas correctement dans des conditions normales d'utilisation.

Adam Hall ne peut tre tenu pour financi rement responsable de tout dommage caus par le produit ou sa d faillance y compris toute perte de recettes ou de b n fices, ni de tout dommage sp cifique, incidentel ou cons cutif. De plus, Adam Hall n'est pas responsable financi rement en cas de requ te manant d'une tierce partie ou de votre part pour le compte d'une tierce partie.

Cette limitation de responsabilit financi re s'applique en cas de demande de dommages et int r ts ou de poursuites, dans le cadre de cette garantie limit e ou en cas de proc dure (n gligence et stricte responsabilit produit), de non-respect du contrat, ou de toute autre proc dure. Cette limitation de responsabilit financi re ne peut tre annul e ou amend e par quiconque. Cette limitation de responsabilit financi re s'applique m me si vous avez pr venu Adam Hall ou tout repr sentant autoris de Adam Hall de la possibilit de tels dommages. Toutefois, cette limitation de responsabilit financi re ne s'applique pas en cas de blessures aux personnes.

Cette garantie fabricant limit e vous donne des droits l gaux sp cifiques. Vous pouvez galement avoir d'autres droits, variables d'un tat ou d'un pays l'autre. Nous vous conseillons de vous reporter aux lois applicables dans votre tat ou votre pays afin de d terminer l' tendue exacte de vos droits.

DEMANDE DE R PARATIONS SOUS **GARANTIE**

Pour demander des r parations sous garantie pour votre produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agr Adam Hall aupr s de qui vous l'avez achet .

DÉCLARATION DE **CONFORMITÉ CE**

Les appareils commercialis s par Adam Hall r pondent (la date actuelle) aux exigences et sp cifications applicables des Directives 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) et 2006/95/EC (LVD). Pour plus d'informations, r f rez-vous au site www.adamhall.com.

DECLARATIONS DECLARATIONS :

MISE AU REBUT DE CE PRODUIT

(Applicable dans l'Union Europ enne et les autres pays europ ens dot s de syst mes de collecte s lective)

La pr sence de ce logo sur le produit ou son manuel d'utilisation indique qu'en fin de vie, il ne doit pas tre jet avec les autres d chets domestiques. Afin d' viter toute atteinte l'environnement ou la sant humaine pouvant r sulter d'une gestion incontr l e des d chets, veuillez assurer son recyclage de mani re responsable. S parez-le des autres types de d chets et recyclez-le, afin de promouvoir la r utilisation durable des ressources naturelles.

Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont achet le produit, ou un repr sentant gouvernemental local, pour plus de d tails sur le lieu de collecte et la fa on de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible..
Nous invitons les utilisateurs professionnels contacter leur fournisseur et v rifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas tre m lang d'autres d chets commerciaux lors de la collecte.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

conomiser l' nergie constitue une contribution active efficace la protection de l'environnement. Pensez teindre tout appareil lectrique d s que vous ne vous en servez plus. Pour viter que les appareils plac s en mode de veille (Standby) ne continuent consommer de l' lectricit , d branchez-les de leur prise secteur.

Adam Hall GmbH, tous droits r serv s. Les caract ristiques techniques et les fonctions disponibles sur le produit sont sujettes modifications. La photocopie, la traduction et toute forme de copie, partielle ou int grale, de ce manuel utilisateur sont interdites.

¡Gracias por elegir Cameo Light!

Este producto se ha dise ado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad ptimas.

Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse r pidamente con este producto Cameo Light y aprovechar al m ximo todas las funciones.

Si desea obtener m s informaci n sobre Cameo Light, visite nuestro sitio web WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

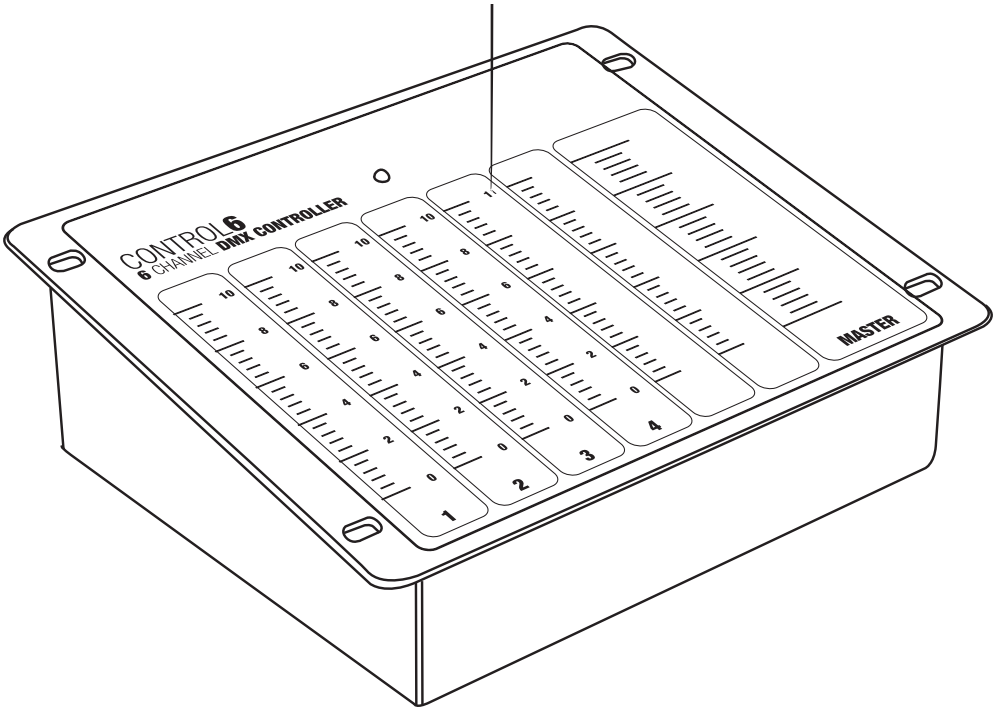
Introducci n

El CLCONTROL6 de Cameo es un controlador DMX de 6 canales muy compacto, ideal para controlar peque os sistemas de iluminaci n. Ofrece varias opciones de montaje aunque tambi n permite la libre instalaci n, y su funcionamiento es de lo m s sencillo.

El CLCONTROL6 tiene 6 faders, 1 por cada canal DMX, que se deslizan f cilmente, as como un fader Master. Puede funcionar con el adaptador de corriente externo suministrado o con una bater a, por lo que resulta muy vers til para el control manual por DMX de sistemas de iluminaci n. Est provisto de un conector XLR de 3 pines para la salida DMX y de un LED rojo de encendido. Este equipo peque o y ligero ofrece funciones claras y es muy f cil de usar.

CONTROLADOR DMX
DE 6 CANALES

CLCONTROL**6**



MEDIDAS DE SEGURIDAD:

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. ADVERTENCIA: Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello,

desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. NOTA IMPORTANTE: Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.

ADVERTENCIA:
Para evitar el riesgo de descarga el ctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene piezas que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparaci n, acuda a un t cnico cualificado.

El s mbolo de rayo dentro de un tri ngulo equil tero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga el ctrica y suponer un riesgo para la salud.

El s mbolo de exclamaci n dentro de un tri ngulo equil tero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.

¡ATENCIÓN! INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN
1. No mire el haz de luz desde una distancia inferior a 40 cm.
2. No mire el haz de luz de cerca durante periodos prolongados.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos pticos, como lentes de aumento.

Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no est dise ado para la iluminaci n dom stica.

INTRODUCCIÓN:

CARACTERÍSTICAS:

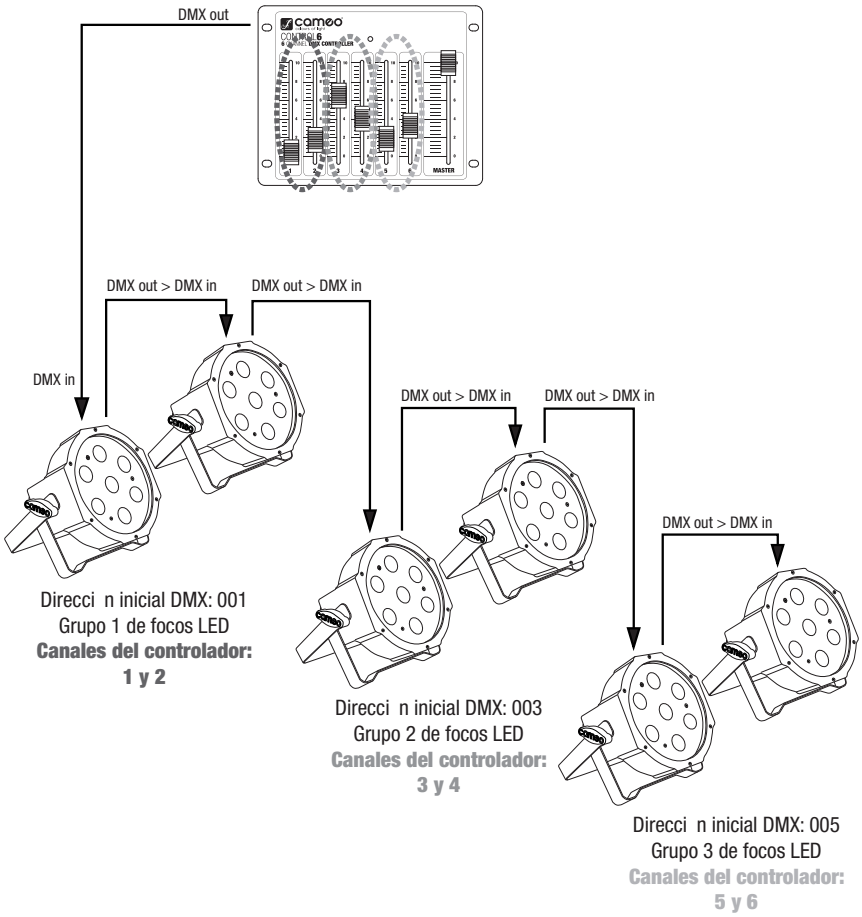
CONTROLADOR DMX DE 6 CANALES
(CLCONTROL6)

6 canales DMX
6 faders que se deslizan f~cilmente
1 fader Master independiente
Ligero y compacto
Funciona como una mesa de mezclas
Integrable
Preparado para montaje en pared
Alimentaci n por un adaptador de corriente suministrado o pila de 9 V

USO:

El CLCONTROL6 es un controlador DMX de 6 canales, con el que puede controlarse uno o varios focos DMX en un grupo con la misma direcci n inicial DMX (001) en el modo de 6 canales con la misma se al DMX. Dispone de un modo de 3 canales para controlar de forma independiente dos grupos de focos (grupo 1 = direcci n DMX inicial 001, grupo 2 = direcci n inicial DMX 004), un modo de 2 canales con el que controlar de forma independiente tres grupos (grupo 1 = direcci n inicial DMX 001, grupo 2 = direcci n inicial DMX 003 y grupo 3 = direcci n inicial DMX 005).

EJEMPLO DE USO:
Control de 3 grupos de 2 focos LED en modo 2 canales



DMX m nimo de salida (0%), mientras que

anales DMX.

st encendido y el adaptador de corriente est correctamente en-
o y al suministro el ctrico. El LED tambi n se ilumina cuando el equipo

montaje para fijar el controlador DMX, de modo que quede firmemente sujeto.
ntaje (An. x Al. x F.): 148 x 128 x 52 mm.

PANEL POSTERIOR:

❶ TOMA ELÉCTRICA

Conector para el adaptador de corriente. Use nicamente el adaptador de corriente original suministrado con el equipo. Nota: Cuando se alimenta el equipo con el adaptador de corriente, se desconecta autom ticamente la bater a.

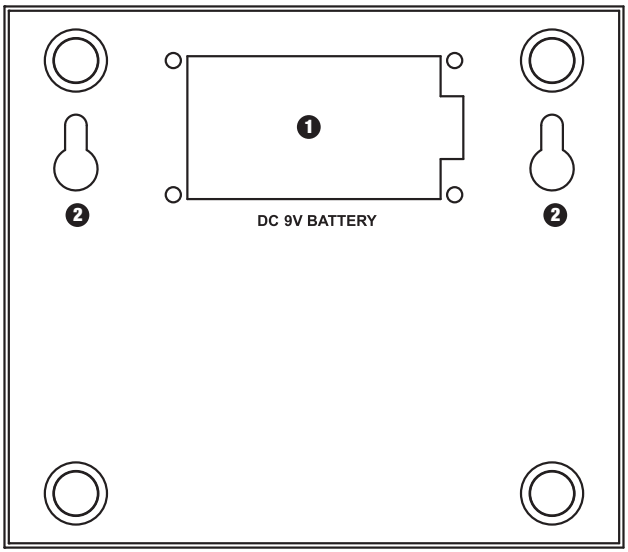
❷ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Desconecte siempre el equipo despu s de usarlo.

❸ CONECTOR DE SALIDA DMX

Conecte el XLR hembra de 3 pines del controlador DMX a la entrada DMX de un foco mediante un cable DMX.

PANEL INFERIOR:



1 COMPARTIMENTO DE BATERÍAS

Para el funcionamiento con bater as es necesario instalar y conectar una pila de 9 V. Retire la pila si no prev usar el equipo durante mucho tiempo o si solo va a funcionar con el adaptador de corriente.

2 ORIFICIOS PARA MONTAJE EN PARED

IMPORTANTE: Los tornillos de montaje no deben introducirse m s de 5 mm dentro de la carcasa. La distancia entre los orificios es de 110 mm.

CONEXIONADO **DMX**:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicaci n entre dispositivos y controladores. El controlador DMX env a datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se env an como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a trav s de los conectores XLR "DMX IN" y "DMX OUT" que se encuentran en todos los equipos DMX. La mayor a de los controladores tienen un solo conector "DMX OUT" de salida de datos.

CONEXIONADO DMX:

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre s y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisi n de los datos DMX, el cable de conexi n entre los equipos debe mantenerse lo m s corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la direcci n DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la direcci n DMX 1, el controlador DMX enviar los datos asignados a la direcci n 1 a dicho equipo, independientemente de d nde se encuentre en la cadena DMX.

Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CONEXIÓN EN CASCADA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de 3 pines del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra de 3 pines) del primer foco o equipo DMX.
2. Conecte ahora el conector XLR hembra de 3 pines del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho de 3 pines). Conecte la salida DMX de este ltimo equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y as sucesivamente

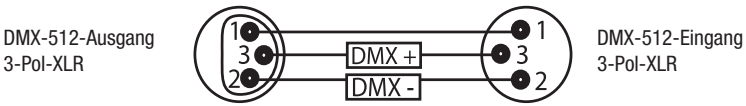
Tenga en cuenta que los dispositivos DMX est n conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo.

CABLES **DMX**:

NOTA:

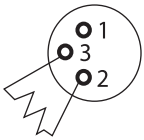
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta p□gina. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un cortocircuito y un funcionamiento inestable del equipo.

bliche Verbindung



NOTA ESPECIAL SOBRE LA TERMINACIÓN DE LA LÍNEA (TERMINADOR):

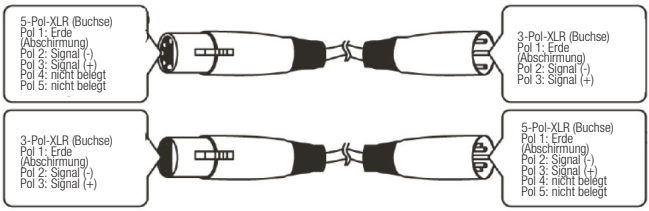
En largas tiradas de cable, es posible que tenga que utilizar un resistencia de terminaci n en el ltimo equipo de la cadena para que el sistema funcione correctamente.



Die Verwendung eines Abschlusswiderstands (Terminierung) reduziert Interferenzen und andere Probleme bei der Signalübertragung. Es ist immer ratsam, ein DMX-Abschlussmodul (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts in der Kette einzufügen.

El uso de un terminador (Ref. K3DMXT3) reduce las posibilidades de un funcionamiento inestable.

Algunos fabricantes utilizan conectores XLR de 5 pines para la transmisi n de datos en lugar de conectores XLR de 3 pines. Se pueden instalar equipos con conectores XLR de 5 pines en una cadena DMX con XLR de 3 pines. En tal caso, deber□ utilizarse un adaptador de cable. En la siguiente figura se muestra la asignaci n de pines de dicho adaptador de cable.



CARACTER STICAS **TÉCNICAS**:

Nombre del modelo:	**CLCONTROL6**
Tipo de producto:	Controlador DMX
Tipo:	Protocolo DMX 512
N mero de canales DMX:	6
Salida DMX:	XLR de 3 pines hembra
Controles:	6 faders de canal, fader Master
Indicadores:	LED de encendido
Alimentaci n el ctrica:	9 a 12 VDC
Dimensiones (An x Al x F):	167 x 56 x 134 mm
Peso:	0,7 kg
Otras caracter sticas:	Adaptador de corriente incluido

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA DEL FABRICANTE

La presente garant a cubre las marcas Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer y Cameo.
Se aplica a todos los productos distribuidos por Adam Hall.
No afecta a los derechos de garant a legal que asume el fabricante. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garant a legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de un distribuidor autorizado de Adam Hall estar exento de defectos de material y fabricaci n, en condiciones normales de uso, durante un per odo de 2 o 5 a os (cons ltese el producto concreto) a partir de la fecha de compra.

La garant a limitada entra en vigor el d a de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garant a ser necesario presentar un justificante de compra v lido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albar n de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparaci n durante la vigencia de la garant a limitada, tendr derecho a obtener los servicios de garant a conforme a los t rminos y condiciones establecidos en este documento.

Durante el periodo de garant a limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. En caso de reparaci n o sustituci n dentro del per odo de garant a, las piezas originales y productos retirados pasar n a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreci n, podr optar por sustituir dicho producto defectuoso por otro de similares caracter sticas.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adem s, Adam Hall no se hace responsable de los posibles da os ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall. Esta garant a no se aplica - a los consumibles (bater as, etc.) - a los productos cuyo n mero de serie ha sido borrado, o que han quedado da ados y defectuosos debido a un accidente - en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilizaci n o manipulaci n, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilizaci n del producto no conforme con los par metros establecidos en la documentaci n facilitada con el producto
- en caso de utilizaci n de piezas de repuesto no fabricadas, no recomendadas ni vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall.

Estos t rminos y condiciones constituyen el acuerdo de garant a ntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relaci n con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Si durante el per odo de garant a aparecen defectos de material o de fabricaci n en su producto Adam Hall (de acuerdo con las garant as mencionadas en este documento), tendr derecho exclusivamente a la reparaci n o sustituci n del mismo. La responsabilidad m xima de Adam Hall en virtud de los t rminos de esta garant a est limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparaci n o la sustituci n de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no ser responsable de ning n da o causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la p rdida de beneficios, la p rdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas p rdidas. Adem s, Adam Hall no se har responsable de ninguna reclamaci n presentada por un tercero o por el comprador original en nombre de un tercero.

Esta limitaci n de responsabilidad se aplicar con independencia de que se solicite una indemnizaci n por da os y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra ndole, y no podr ser derogada o modificada. Esta limitaci n de responsabilidad ser efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar da os y perjuicios. No obstante, esta limitaci n de responsabilidad no tendr efecto en caso de reclamaci n por da os personales.

Esta garant a limitada le otorga derechos legales espec ficos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislaci n del pa s o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislaci n vigente en su pa s o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACI N DE LA **GARANTÍA**

Para solicitar asistencia t cnica en relaci n con el producto en garant a, p ngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquiri el producto.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Los productos distribuidos por Adam Hall cumplen (seg n proceda) los requisitos esenciales de las Directivas europeas 1999/5/CE (Equipos radioel ctricos y equipos terminales de telecomunicaci n, R&TTE), 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagn tica) y 2006/95/CE (Baja Tensi n), as como las correspondientes cl usulas adicionales. Para m s informaci n consulte www.adamhall.com.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Uni n Europea y en los pa ses europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)

El s mbolo que aparece sobre el producto o en la documentaci n adjunta indica que al final de la vida til del equipo, no deber desecharlo con los dem s residuos dom sticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilizaci n sostenible de los componentes de este equipo.

Si es un particular, p ngase en contacto con el distribuidor donde adquiri este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.
Si es una empresa, p ngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los t rminos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL Y AHORRO ENERGÉTICO

Ahorre energ a el ctrica para proteger el medio ambiente. Para ello, apague todos los aparatos el ctricos cuando no est n en uso. Adem s, para evitar el consumo de energ a en modo En espera, desenchufe todo aparato el ctrico de la toma de corriente cuando no est en uso.

Adam Hall GmbH. Todos los derechos reservados. Los datos t cnicos y las caracter sticas funcionales del producto est n sujetos a modificaciones. Se proh be la fotocopia, traducci n y cualquier otra forma de reproducci n parcial o total de este manual de usuario.

Dzi kujemy za wyb r marki Cameo Light!

Zaprojektowali my ten produkt tak, aby dzia a niezawodnie przez wiele lat.

Prosimy o dok adne zapoznanie si z niniejsz instrukcj , poniewa chcemy, aby szybko m g cieszy si w pe ni swoim nowym produktem Cemeo Light.

Wi cej informacji o marce Cameo Light znajduje si na naszej stronie internetowej WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

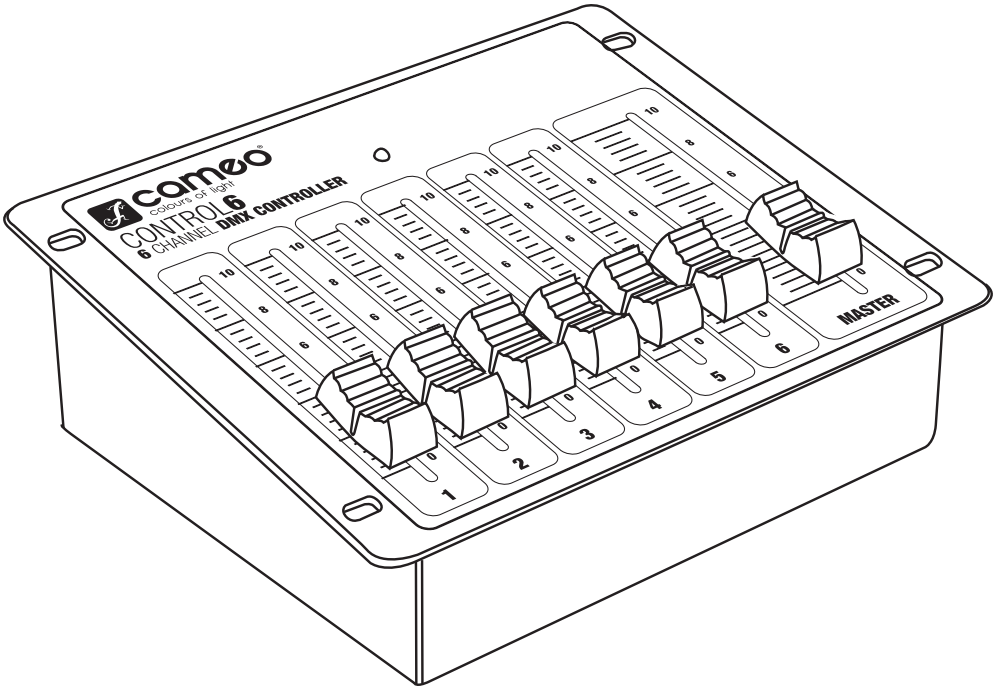
Wprowadzenie

Cameo CLCONTROL6 to wyj tkowo kompaktowy kontroler DMX z 6 kana ami, znakomicie przystosowany do sterowania ma ymi instalacjami wietlnymi. Umo liwia monta w r nych konfiguracjach, mo e by tak e stosowany samodzielnie, a jego obs uga jest wyj tkowo prosta.

Kontroler CLCONTROL6 posiada 6 atwych w obs udze regulator w balansu do poszczeg lnych kana w DMX oraz regulator g wny. Urz dzenie mo e by zasilane przez do czony zewn trzny zasilacz sieciowy lub baterie i nadaje si do uniwersalnych zastosowa w r cznej regulacji instalacji wietlnych sterowanych w standardzie DMX. 3-biegunowe gniazdo XLR s u y jako wyj cie DMX, a czerwona dioda LED sygnalizuje dop yw energii elektrycznej. To nieskomplikowane i lekkie urz dzenie zachwyca swoimi prostymi i przejrzystymi funkcjami oraz atwo ci obs ugi.

6-KANAŁOWY KONTROLER DMX

CLCONTROL6



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

1. Nale y dok adnie przeczyta niniejsz instrukcj .
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywa w bezpiecznym miejscu.
3. Nale y przestrzega zalece .
4. Nale y przestrzega wszystkich wskaz wek ostrzegawczych. Nie wolno usuwa wskaz wek bezpiecze stwa ani innych informacji znajduj cych si na urz dzeniu.
5. U ywa urz dzenia wy cznie w spos b zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosowa wy cznie stabilne i pasuj ce statywy, ew. elementy mocuj ce (w przypadku instalacji sta ych). Nale y zadba o prawid ow instalacj uchwyt w ciennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewni bezpieczn instalacj urz dzenia i upewni si , e urz dzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzega obowi zuj cych w danym kraju przepis w bezpiecze stwa.
8. Urz dzenie instalowa i eksploatowa z dala od grzejnik w, zasobnik w ciep a, piec w i innych r de ciep a. Zadba o zainstalowanie urz dzenia w taki spos b, aby zawsze by o ono wystarczaj co ch odzone i nie mog o ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszcza na urz dzeniu r de zap onu, takich jak np. pal ce si wiece.
10. Nie wolno blokowa szczelin wentylacyjnych.
11. Nie u ywa urz dzenia w bezpo rednim s siedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urz dze do stosowania na zewn trz w takim przypadku nale y przestrzega podanych poni ej wskaz wek specjalnych). Urz dzenie nie mo e mie kontaktu z palnymi materia ami, p ynami ani gazami.
12. Zabezpieczy urz dzenie przed wnikni ciem kapi cej lub pryskaj cej wody. Nie wolno stawia na urz dzeniu pojemnik w nape nionych p ynami, takich jak wazony czy naczynia z piciem.
13. Nale y zadba o to, aby do urz dzenia nie wpada y adne przedmioty.
14. Urz dzenie mo na eksploatowa tylko przy u yciu akcesori w zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwiera urz dzenia ani nie dokonywa w nim zmian.
16. Po pod czeniu urz dzenia sprawdzi wszystkie ci gi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potkni cia.
17. Podczas transportu zadba o to, aby urz dzenie nie upad o, gdy mo e to spowodowa uszkodzenie mienia i obra enia cia a.
18. Je li urz dzenie nie dzia a prawid owo, do jego wn trza dosta y si p yny lub przedmioty lub je li urz dzenie zosta o uszkodzone w inny spos b, nale y je natychmiast wy czy i od czy od gniazda sieciowego (je li urz dzenie jest aktywne). Napraw takiego urz dzenia mo e wykona tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urz dzenia stosowa such ciereczk .
20. Przestrzega obowi zuj cych w danym kraju przepis w dotycz cych usuwania odpad w. Podczas utylizacji opakowania oddzieli tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
21. Worki z tworzywa sztucznego nale y przechowywa w miejscu niedost pnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

22. UWAGA: je li kabel sieciowy urz dzenia jest wyposa ony w zestyk ochronny, nale y go pod czy do gniazda z przewodem uziemiaj cym. Nigdy nie wolno dezaktywowa przewodu uziemiaj cego kabla sieciowego.
23. Nie w cza urz dzenia bezpo rednio po nara eniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgo i skropliny mog uszkodzi urz dzenie. W czy urz dzenie dopiero wtedy, gdy osi gnie temperatur pokojow .
24. Przed pod czeniem urz dzenia do gniazda elektrycznego nale y sprawdzi , czy napi cie i cz stotliwo sieci elektrycznej odpowiada warto ciom podanym na urz dzeniu. Je li urz dzenie jest wyposa one w przewód uziemiaj cy, nale y pod czy je do gniazda tylko w wczas, gdy warto ci urz dzenia odpowiadaj warto ciom sieci elektrycznej. Je li do czony kabel sieciowy lub do czony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, nale y skontaktowa si z elektrykiem.
25. Nie stawa na kablu sieciowym. Nale y zadba o to, aby kable przewodz ce napi cie nie by y zagi te przy gnie dzie sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnie dzie urz dzenia.

BEZPIECZEŃSTWO:

26. Przy pod . czaniu urz. dzenia zawsze nale y zadba o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy by zawsze atwo dost pny. Od . czy urz. dzenie od r d a zasilania, gdy nie jest ono u ywane lub gdy ma zosta poddane czyszczeniu. Zawsze nale y wyjmowa kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytaj. c za wtyczk lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotyka kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi d o mi.
9. W miar mo liwo ci nie w . cza i wy . cza urz. dzenia w kr tkich odst pach czasu, gdy mo e to mie negatywny wp yw na jego ywotno .
28. WA NA INFORMACJA: bezpieczniki nale y wymienia wy . cznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych warto ciach. Je li bezpiecznik stale si przepala, nale y skontaktowa si z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby ca kowicie od . czy urz. dzenie od sieci, nale y wyj. kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Je li urz. dzenie jest wyposa one w przy . cze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urz. dzenia Volex, zanim b dzie mo liwe jej od . czenie. Oznacza to tak e, i w wyniku poci. gni cia za kabel urz. dzenie mo e si przesun. i spa , co mo e spowodowa obra enia cia a i/lub inne szkody, dlatego wa ne jest, aby przewody by y odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagro enia uderzeniem pioruna lub je li urz. dzenie przez d u szy czas nie jest u ywane, nale y wyj. kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

UWAGA:
Nigdy nie wolno zdejmowa pokrywy, gdy grozi to pora eniem pr. dem. We wn trzu urz. dzenia nie ma adnych cz ci, kt re mog yby zosta naprawione b. d s poddane czynno ciom konserwacyjnym przez u ytkownika. Naprawy mo e przeprowadza wy . cznie wykwalifikowany personel serwisowy.

Tr jk. t r wnoramienny z symbolem b yskawicy oznacza niezaizolowane niebezpieczne napi cie w urz. dzeniu, kt re mo e spowodowa niebezpieczne dla zdrowia pora enie pr. dem.

Tr jk. t r wnoramienny z wykrzyknikiem oznacza wa ne wskaz wki dotycz ce obs ugi i wskaz wki ostrzegawcze.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH
1. Nie spogl. da w stron promienia wietlnego z odleg o ci mniejszej ni 40 cm.
2. Nigdy nie spogl. da przez d u szy czas z kr tkiej lub redniej odleg o ci w stron promienia wietlnego.
3. Nigdy nie spogl. da w stron promienia wietlnego przy pomocy urz. dze optycznych, takich jak np. szk o powi kszaj. ce.

Produkt powstal z mysla o profesjonalnych zastosowaniach w branzy estradowej i nie jest przeznaczony do oswietlania pomieszczen w gospodarstwach domowych.

WPROWADZENIE:

CECHY:

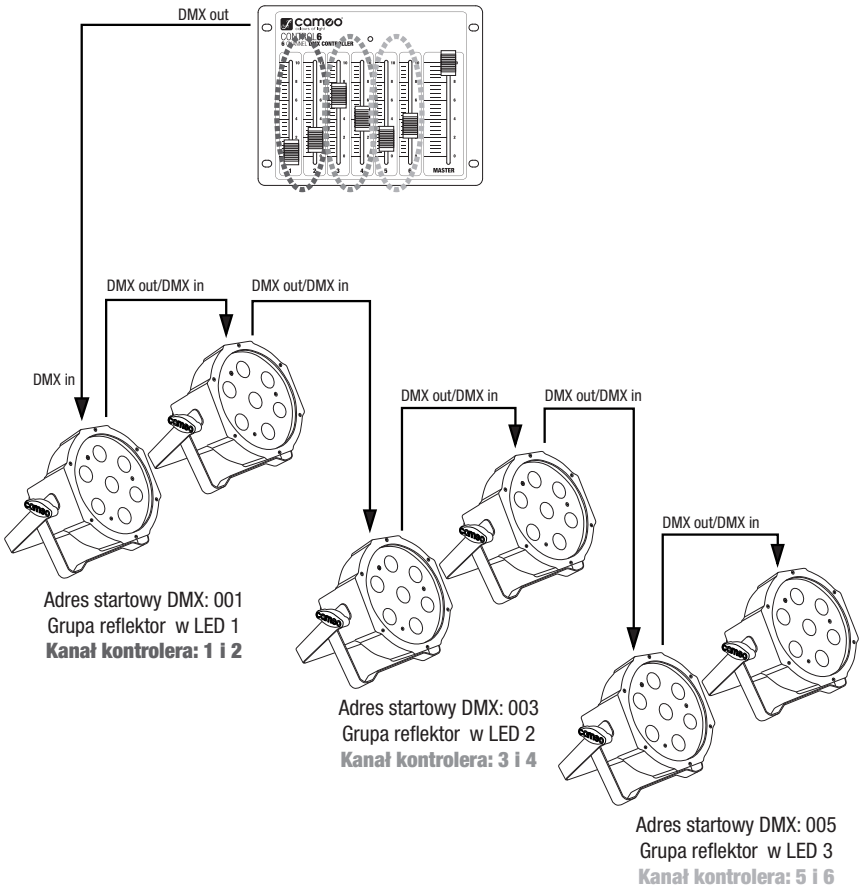
6-KANAŁOWY KONTROLER DMX
(CLCONTROL6)

6 kana w DMX
6 atwych w obs udze regulator w balansu do kana w
1 oddzielny regulator g wny
lekki i kompaktowy
zastosowanie jako pulpit sto owy
mo liwo monta u w instalacji
dostosowany do monta u na ciennego
zasilanie energi elektryczn przez do czony zasilacz sieciowy lub bateri blokow 9 V

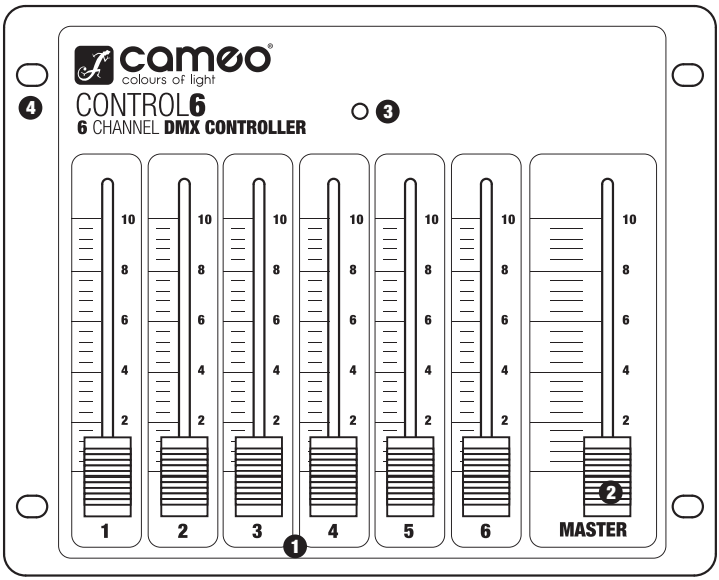
OBSŁUGA:

Urz. dzenie CLCONTROL6 to 6-kana owy kontroler DMX przeznaczony do sterowania jednym reflektorem lub grup. reflektor w DMX o takim samym adresie DMX (001) w trybie 6-kana owym za pomoc. tego samego sygna u DMX. Je li reflektory DMX pracuj. w trybie 3-kana owym, mo. liwe jest sterowanie dwiema grupami reflektor w oddzielnie (grupa 1 = adres startowy DMX 001, grupa 2 = adres startowy DMX 004), a je li pracuj. w trybie 2-kana owym, mo. liwe jest utworzenie trzech niezale. nych od siebie grup (grupa 1 = adres startowy DMX 001, grupa 2 = adres startowy DMX 003 i grupa 3 = adres startowy DMX 005).

PRZYKŁAD ZASTOSOWANIA:
Sterowanie trzema grupami po 2 reflektory LED w trybie 2-kana owym



ELEMENTY OBSŁUGI I WYŚWIETLACZA:



❶ REGULATOR BALANSU DLA KANAŁÓW OD 1 DO 6

Przesuni cie regulatora w d do oporu spowoduje uzyskanie najni szej warto ci DMX (0%), przesuni cie w g r do oporu najwy szej warto ci DMX (100%).

❷ REGULATOR GŁÓWNY

Regulator ten steruje kana ami od 1 do 6. Oznacza to, e regulator g wny obs uguje wszystkie 6 kana w DMX.

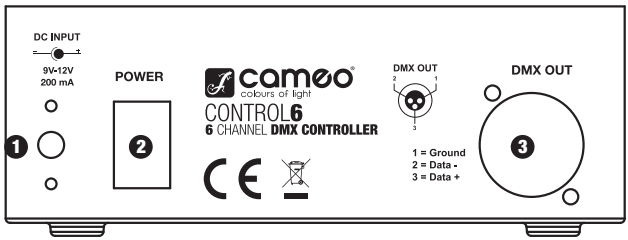
❸ DiodaZASILANIA:

wieci si , gdy kontroler DMX jest w . czony, wtyczka niskiego napi cia zasilacza sieciowego jest prawid owo pod . czona do urz dzenia, a zasilacz jest pod . czony do sieci elektrycznej. Dioda LED wieci si tak e, gdy urz dzenie jest zasilane bateriami.

❹ OTWORY MONTAŻOWE

Za pomoc 4 otwor w monta owych mo liwe jest stabilne zamocowanie kontrolera DMX w instalacji (wymiary monta owe szer. x wys. x g . 148 x 128 x 52 mm).

PANEL TYLNY:



1 GNIAZDO NISKIEGO NAPIĘCIA

Przy cze dla zasilacza sieciowego. Nale y stosowa wy cznie oryginalny zasilacz sieciowy dostarczony wraz z urz dzeniem. Wskaz wka: podczas eksploatacji z zasilaczem sieciowym zasilanie przez baterie jest automatycznie wy czone.

2 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK

Po u yciu zawsze nale y wy czy urz dzenie.

3 GNIAZDO WYJŚCIOWE DMX

e skie gniazdo 3-biegunowe XLR kontrolera DMX nale y pod czy do wej cia DMX w reflektorze za pomoc kabla DMX.

PANEL DOLNY:

❶ GNIAZDO BATERII

Aby mo¸liwe by o zasilanie urz.dzenia przez baterie, nale¸y umie ci w gnie¸dzie bateri blokow.¿9 V i zatrzasn.¿. Je li urz.dzenie przez d u¸szy czas nie jest u¸ywane lub je li jest u¸ywane wy.¿cznie z zastosowaniem zasilacza sieciowego, nale¸y wyj.¿ bateri .

❷ OTWORY MONTAŻOWE DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO

WA NE: ruby mocuj.¿ce nie mog.¿si ga g biej ni¸ 5 mm w g.¿b obudowy. Rozstaw otwor w wynosi 110 mm.

ZŁĄCZE **DMX**:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protoko u transmisji do komunikacji mi dzy odpowiednimi urz. dzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysy a dane DMX do pod. czonych urz. dze DMX. Transmisja danych DMX nast puje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, kt ry jest przekazywany z jednego urz. dzenia do nast pnego przez znajduj. ce si w ka dym urz. dzeniu obs uguj. cym standard DMX z. cza DMX IN- i DMX OUT- (z. cza wtykowe XLR) (wi kszo kontroler w posiada jedynie wyj cie DMX).

ZŁĄCZE DMX:

DMX to wsp lny j zyk-, za pomoc. kt rego r ne typy i modele urz. dze r nych producent w porozumiewaj. si ze sob. i mog. by sterowane przy u yciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urz. dzenia i kontroler obs uguj. standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable po. czeniowe mi dzy poszczeg lnymi urz. dzeniami by y mo liwie jak najkr tsze. Kolejno , w jakiej urz. dzenia s. pod. czone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urz. dzenie z adresem DMX 1 mo e znajdowa si w dowolnym miejscu (szeregowego) a cucha DMX na pocz. tku, na ko cu lub gdzie po rodku. Po przydzieleniu urz. dzeniu adresu DMX 1, kontroler wie-, e ma on wysy a wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urz. dzenia, niezale nie od jego pozycji w sieci DMX.

Obszerny wyb r odpowiednich kabli oferuj. linie produkt w Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Wtyczk m sk. 3-biegunow. XLR kabla DMX pod. czy do wyj cia DMX (gniazdo e skie 3-biegunowe) pierwszego reflektora lub innego urz. dzenia DMX.
2. Wtyczk e sk. 3-biegunow. XLR kabla DMX pod. czonego do pierwszego reflektora pod. czy do wej cia DMX (gniazdo m skie 3-biegunowe) nast pnego urz. dzenia DMX. Wyj cie DMX tego urz. dzenia pod. czy w taki sam spos b do wej cia DMX nast pnego urz. dzenia i tak dalej.

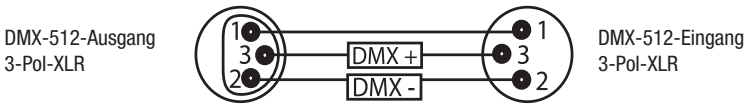
Nale y pami ta , e urz. dzenia DMX pod. cza si szeregowo, a po. cze nie mo na rozdziela bez aktywnego rozdzielacza.

KABEL **DMX**:

WSKAZÓWKA:

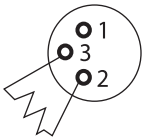
W przypadku stosowania w asnych kabli nale y bezwzgl dnie przestrzega informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W adnym wypadku nie wolno czy os ony kabla z ko c wk uziemiaj cych wtyczki. Nale y tak e pami ta , aby os ona nie mia a kontaktu z obudow wtyczki XLR. Je li os ona ma kontakt z uziemieniem, mo e doj do zwarcia i awarii systemu.

bliche Verbindung



WAŻNE: ZAKOŃCZENIE PRZEWODU (TERMINACJA):

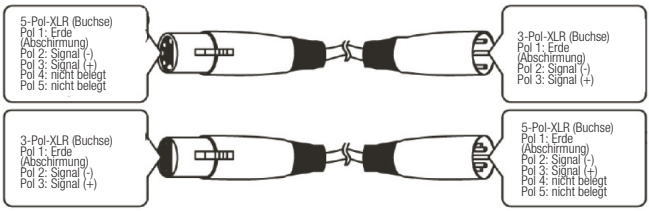
W przypadku d ugich odcink w kabli mo e si okaza , e ostatnie urz dzenie w szeregu wymaga terminatora, aby zapobiec awariom systemu.



Die Verwendung eines Abschlusswiderstands (Terminierung) reduziert Interferenzen und andere Probleme bei der Signalübertragung. Es ist immer ratsam, ein DMX-Abschlussmodul (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts in der Kette einzufügen.

Do tego celu stosuje si modu zako czeniowy do kabla (nr art. K3DMXT3).

Niekt rzy producenci nie stosuj do transmisji danych z czy wtykowych 3-biegunowych XLR, lecz wersje 5-biegunowe. Urz dzenia ze z czami 5-biegunowymi tak e mo na zintegrowa z sieci DMX ze z czami 3-biegunowymi XLR. W takim przypadku niezb dny jest odpowiedni adapter kablowy. Poni sza ilustracja przedstawia prawid owe pod czenie odpowiednich wtyczek.



SPECYFIKACJA:

Oznaczenie modelu:	CLCONTROL6
Rodzaj produktu:	pulpit mikserski DMX
Typ:	protok DMX 512
Liczba kana w DMX:	6
Wyj cie DMX:	e skie, 3-biegunowe, XLR
Elementy obs ugi:	6 regulator w balansu do kana w, regulator g wny
Elementy wska nikowe:	dioda zasilania
Zasilanie:	9 12 V DC
Wymiary (szer. x wys. x g .):	167 x 56 x 134 mm
Waga:	0,7 kg
Pozosta e cechy:	do czony zasilacz sieciowy

DEKLARACJE PRODUCENTA:

GWARANCJA PRODUCENTA

Niniejsza gwarancja dotyczy marek Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer i Cameo.
Obejmuje ona wszystkie marki znajduj. ce si w ofercie firmy Adam Hall.
Niniejsze o wiadczenie gwarancyjne nie ogranicza ustawowych roszcze wobec producenta wynikaj. cych z r kojmi, lecz rozszerza je o dodatkowe roszczenia gwarancyjne wobec firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, e w okresie od dw ch do pi ciu lat (w zale no ci od produktu) od daty zakupu dany produkt Adam Hall, kt ry zosta zakupiony bezpo rednio od firmy Adam Hall lub od autoryzowanego sprzedawcy, pod warunkiem zgodnego z przeznaczeniem u ytkowania jest wolny od wad materia owych i produkcyjnych.

Okres gwarancji rozpoczyna si od daty zakupu produktu, kt r. w razie wyst pienia przypadku obj tego gwarancj. należy odpowiednio udokumentowa (poprzez przed o enie faktury lub dowodu dostawy z dat. zakupu). Je li w przypadku produkt w wymienionych powy ej marek konieczna b dzie naprawa w trakcie trwania okresu gwarancji, klient jest uprawniony do jej zlecenia w oparciu o niniejsze warunki.

W trakcie trwania okresu gwarancji firma Adam Hall naprawi lub wymieni wadliwe elementy lub produkty. W przypadku naprawy lub wymiany w trakcie trwania okresu gwarancji wymienione cz ci oryginalne lub produkty staj. si w asno ci. firmy Adam Hall.

Je li nast pi bardzo ma o prawdopodobna sytuacja wielokrotnego wyst powania wady w nabytym przez klienta produkcie, firma Adam Hall ma prawo, wed ug w asnego uznania, zast pi wadliwy produkt, pod warunkiem, e nowy produkt b dzie co najmniej r wnowa ny z wymienianym produktem pod wzgl dem specyfikacji technicznej.

Adam Hall nie udziela gwarancji na bezzak ceniowe i/lub bezawaryjne dzia anie tego produktu. Adam Hall nie ponosi tak e odpowiedzialno ci za szkody powsta e wskutek nieprzestrzegania instrukcji obs ugi lub innych dokument w za . czonych do tego produktu firmy Adam Hall. Gwarancja producenta nie obejmuje cz ci zu ywalnych (np. akumulatory), produkt w, z kt rych usuni to numer seryjny lub kt re zosta y uszkodzone w wyniku wypadku,

- szk d wynikaj. cych z nieodpowiedniej eksploatacji, nieprawid owej obs ugi lub innych przyczyn zewn trznych,
- szk d w urz dzeniach, kt re by y eksploatowane niezgodnie z ich parametrami roboczymi (parametry zgodne z dokumentacj. za . czon. do produktu),
- szk d wynikaj. cych ze stosowania cz ci zamiennych, kt re nie s. produkowane, sprzedawane lub zalecane przez firm Adam Hall,
- szk d wynikaj. cych z ingerencji os b trzecich/modyfikacji lub napraw, kt re nie zosta y przeprowadzone przez firm Adam Hall.

Niniejsze postanowienia i warunki stanowi. kompletn. i wy . czn. umow gwarancyjn. mi dzy klientem a firm. Adam Hall dotycz. zakupionego przez klienta produktu Adam Hall.

DEKLARACJE PRODUCENTA:

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNO CI

Je li w produktach sprz towych firmy Adam Hall w trakcie trwania okresu gwarancji wyst pi szkody materia owe lub technologiczne (zgodnie z powy szym o wiadczeniem gwarancyjnym), jedyne i wy czne prawo klienta wynikaj ce z niniejszej gwarancji dotyczy naprawy lub wymiany urz dzenia. Maksymalna odpowiedzialno firmy Adam Hall jest zgodnie z niniejsz gwarancj wyra nie ograniczona do ceny kupna lub koszt w naprawy lub wymiany (w zale no ci od tego, kt ra z tych kwot b dzie ni sza) element w uszkodzonych podczas normalnego u ytkowania.

Adam Hall nie ponosi odpowiedzialno ci za adne szkody spowodowane przez produkt lub jego nieprawid owe dzia anie, w cznie z utraconym zyskiem i niepowsta ymi oszcz dno ciami oraz szkodami szczeg lnymi, po rednimi i wynikowymi. Ponadto Adam Hall nie ponosi odpowiedzialno ci za roszczenia prawne os b trzecich ani roszczenia zg oszone przez klienta w imieniu os b trzecich.

Niniejsze ograniczenie odpowiedzialno ci obowi uje niezale nie od tego, czy szkody s wodochodzone na drodze s dowej lub czy roszczenia odszkodowawcze wnoszone s w ramach niniejszej gwarancji w wyniku niedozwolonych dzia a (w cznie z niedbalstwem i odpowiedzialno ci z tytu u zagro enia) lub w wyniku roszcze umownych lub innych. Nie mo e ono zosta tak e przez nikogo zniesione ani zmienione. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialno ci obowi uje tak e w wczas, gdy klient poinformuje firm Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela firmy Adam Hall o mo liwo ci wyst pienia takich szk d, nie obowi uje natomiast w przypadku roszcze odszkodowawczych zwi zanych ze szkodami na osobie.

Niniejsza gwarancja producenta przyznaje klientowi okre lone prawa. W zale no ci od jurysdykcji (pa stwo lub kraj zwi zkowy) klientowi mo e przys ugiwa prawo zg oszenia dalszych roszcze . W takich przypadkach zaleca si zastosowanie odpowiednich przepis w umo liwiaj cych skorzystanie z pe ni przys ug cych danej osobie praw.

SKORZYSTANIE Z **GWARANCJI**

W razie wyst pienia przypadku obj tego gwarancj nale y zwr ci si bezpo rednio do firmy Adam Hall lub do autoryzowanego sprzedawcy, u kt rego produkt zosta zakupiony.

DEKLARACJA **ZGODNOŚCI WE**

Sprzedawane przez firm Adam Hall urz dzenia s zgodne z podstawowymi wymogami i pozosta ymi obowi zuj cymi specyfikacjami okre lonymi dyrektywami 1999/5/WE (R&TTE), 2004/108/WE (EMC) i 2006/95/WE (LVD) (o ile maj zastosowanie). Dalsze informacje dost pne s na stronie www.adamhall.com.

DEKLARACJE PRODUCENTA:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(dotyczy Unii Europejskiej i innych kraj w europejskich, w kt rych stosuje si segregacj odpad w)

Niniejszy symbol na produkcie lub zwi. zanych z nim dokumentach wskazuje, j po zako czeniu okresu u ytkowania urz. dzenie nie mo e by utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, poniewa mog oby to spowodowa szkody w rodowisku lub szkody na osobie powsta e w wyniku niekontrolowanego usuwania odpad w. Niniejszy produkt nale y utylizowa oddzielnie od innych odpad w i przekaza do punktu recyklingu w celu wspierania ruchu okr nego w gospodarce w ramach idei zr wnowa onego rozwoju.

Klienci prywatni otrzymuj. informacje w zakresie przyjaznych dla rodowiska mo liwo ci usuwania odpad w od sprzedawcy, u kt rego produkt zosta zakupiony, lub w odpowiednich plac wkach regionalnych.
U ytkownicy b d. cy przedsi biorcami proszeni s. o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunk w utylizacji urz. dze . Niniejszy produkt nie mo e by utylizowany razem z innymi odpadami przemys owymi.

OCHRONA ŚRODOWISKA I OSZCZĘDZANIE ENERGII

Oszcz dzanie energii stanowi aktywny wk ad w ochron rodowiska. Nale y wy . cza wszystkie nieu ywane urz. dzenia elektryczne. Aby zapobiec zu ywaniu pr. du przez nieu ywane urz. dzenia znajduj. ce si w trybie czuwania (standby), nale y wyj. wtyczk z gniazda sieciowego.

Adam Hall GmbH, wszystkie prawa zastrze one. Dane techniczne i funkcjonalne produktu mog. podlega modyfikacjom. Kopiowanie, t umaczenie i pozosta e formy reprodukcji fragment w lub ca o ci tej instrukcji obs ugi s. zabronione.

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Cameo Light!

Questo prodotto stato progettato per garantire un funzionamento affidabile per molti anni.

La invitiamo a dedicare un po' del suo tempo per leggere con attenzione le presenti istruzioni affinch possa sfruttare al meglio e rapidamente il suo nuovo prodotto Cameo Light.

Per maggiori informazioni su Cameo Light visiti il sito WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

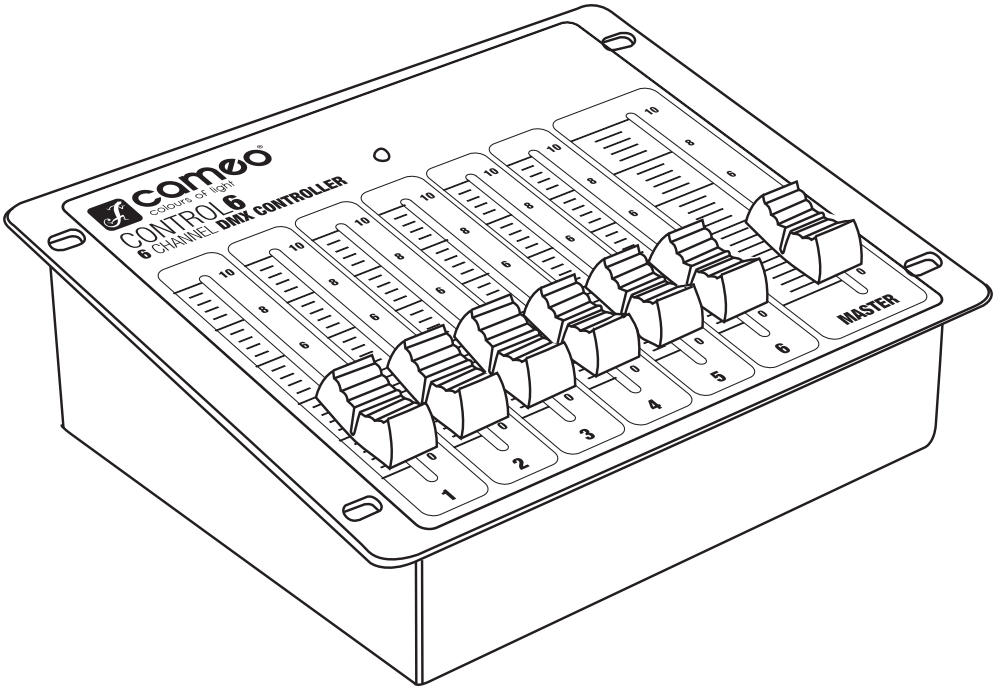
Introduzione

Il Cameo CLCONTROL6 un controller DMX particolarmente compatto, a sei canali, ideale per controllare piccoli impianti di illuminazione. Versatile da montare, naturalmente pu essere usato anche da solo; l'utilizzo estremamente facile.

Il CLCONTROL6 ha sei fader scorrevoli, uno per ogni canale DMX, e un master fader Pu funzionare a batteria o con l'alimentatore esterno di serie ed pertanto utilizzabile in maniera flessibile per la regolazione manuale degli impianti di illuminazione controllati dal DMX. L'uscita del DMX costituita da una presa XLR a tre poli; un LED rosso indica l'alimentazione di corrente Questo dispositivo leggero ed essenziale particolarmente interessante per il funzionamento chiaro e semplice e per l'estrema facilit di utilizzo.

CONTROLLER DMX **A 6** CANALI

CLCONTROL**6**



ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

MISURE **PRECAUZIONALI**:

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. ATTENZIONE: se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.

SICUREZZA:

27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. NOTA IMPORTANTE: Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.

ATTENZIONE:
non togliere mai il coperchio di protezione per evitare il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Le riparazioni dovranno essere realizzate esclusivamente da tecnici qualificati.

Il triangolo isoscele con il simbolo del fulmine indica la presenza nel dispositivo di tensioni non isolate, "pericolose", che possono provocare scosse dannose alla salute.

Il triangolo isoscele con punto esclamativo avverte di importanti segnalazioni relative all'uso e alla manutenzione.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE
1. Non guardare il fascio di luce da distanze inferiori a 40 cm.
2. Non guardare mai a lungo il fascio di luce da breve-media distanza.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.

Il prodotto stato sviluppato per un uso professionale nella tecnologia applicata a spettacoli e non idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.

INTRODUZIONE:

CARATTERISTICHE:

CONTROLLER DMX A SEI CANALI
(CLCONTROL6)

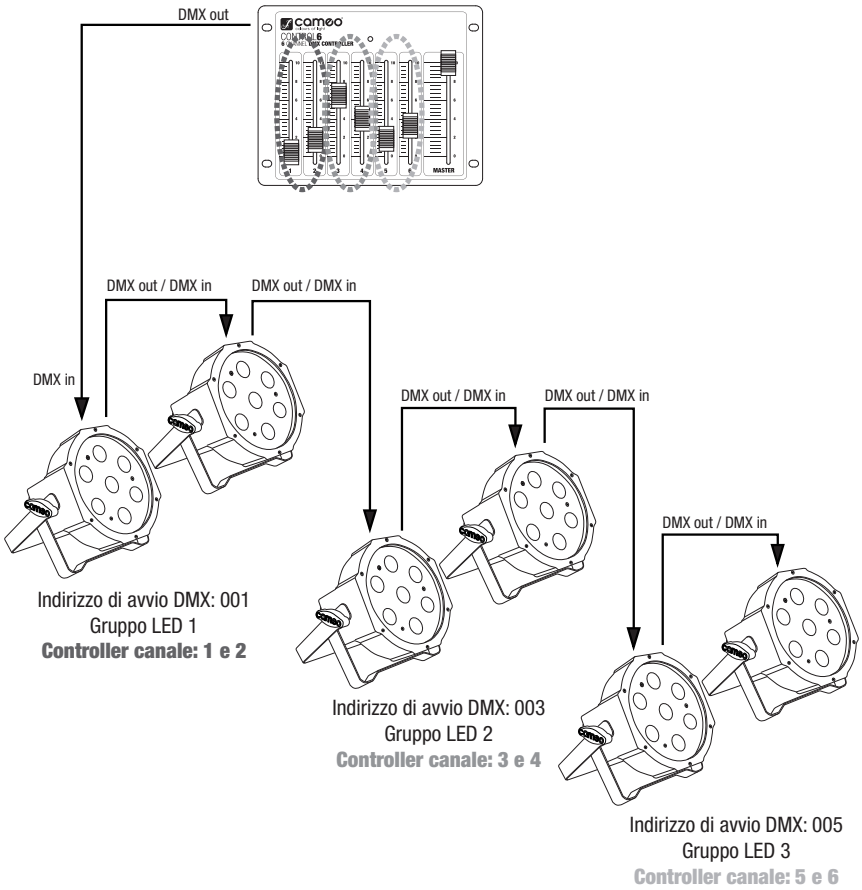
6 canali DMX
6 fader scorrevoli
1 master fader separato
Leggero e compatto
Funziona come un mixer
Montabile
Predisposizione per montaggio a parete
Alimentazione elettrica tramite l'alimentatore fornito in dotazione o pile a 9V

UTILIZZO:

Il CLCONTROL6 un controller DMX a sei canali che consente di controllare uno o pi proiettori DMX di un gruppo aventi lo stesso indirizzo di avvio DMX (001), in modalit a sei canali con lo stesso segnale DMX. Se i proiettori DMX sono in modalit a tre canali, i due gruppi di proiettori possono essere controllati separatamente (gruppo 1 = indirizzo di avvio DMX 001, gruppo 2 = indirizzo di avvio DMX 004); se sono in modalit a due canali si possono controllare tre gruppi in maniera indipendente tra loro (gruppo 1 = indirizzo di avvio DMX 001, gruppo 2 = indirizzo di avvio DMX 003 e gruppo 3 = indirizzo di avvio DMX 005).

ESEMPIO DI UTILIZZO

Controllo di tre proiettori LED in modalit a due canali



DISPOSITIVO DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE:

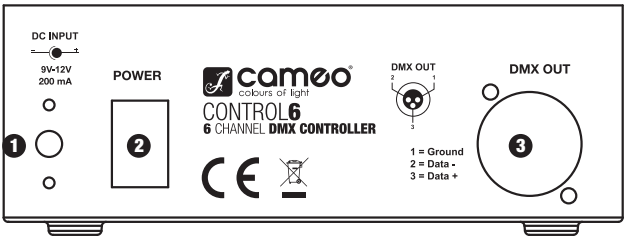
❶ FADER CANALI DA 1 A 6
Sul fine corsa in basso il fader emette il valore DMX minimo (0%), mentre su quello in alto emette il valore DMX massimo (100%).

❷ MASTER FADER
In questo fader sono raggruppati i canali da 1 a 6. In altri termini, il master fader controlla l'output di tutti e sei i canali DMX.

❸ LED POWER
acceso con controller attivato, connettore a bassa tensione dell'alimentatore correttamente inserito nel dispositivo e alimentatore collegato alla rete elettrica. Il LED acceso con il dispositivo alimentato a batteria.

❹ FORI DI FISSAGGIO
I quattro fori di fissaggio consentono di fissare il controller DMX in sicurezza (ingombro L x H x P 148 x 128 x 52 mm).

PANNELLO POSTERIORE:

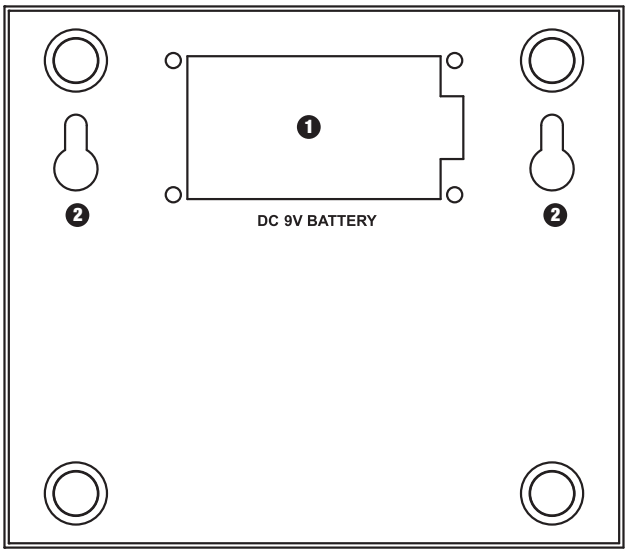


1 PRESA DI BASSA TENSIONE
Connessione per alimentatore. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale fornito con il dispositivo. Nota: In caso di utilizzo con alimentatore, l'alimentazione a batterie si interrompe automaticamente.

2 INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
Spegnere sempre dopo l'uso.

3 PRESA DI USCITA DMX
Collegare la presa femmina XLR a tre poli del controller DMX e l'ingresso DMX del proiettore con un cavo DMX.

PANNELLO INFERIORE:



1 COMPARTO BATTERIE

Per il funzionamento a batterie inserire e collegare una pila da 9V. Rimuovere la pila se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo o se si utilizza esclusivamente con alimentatore.

2 FORI DI FISSAGGIO PER MONTAGGIO A PARETE

IMPORTANTE: Le viti di fissaggio non devono penetrare nella cassa per pi di 5 mm. La distanza tra i fori di 110 mm.

CONNESSIONE **DMX**:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) "DMX IN" e "DMX OUT" esistenti per ogni dispositivo DMX compatibile. (La maggior parte dei controller dispone di una sola uscita DMX).

COLLEGAMENTO DMX

DMX il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il pi corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 pu quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale) DMX: all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

Un'ampia scelta di cavi disponibile nella linea di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore maschio XLR a tre poli del cavo DMX all'uscita DMX (presa femmina a tre poli) del primo proiettore o altro dispositivo DMX.
2. Collegare il connettore femmina XLR a tre poli del cavo DMX collegato al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa a tre poli maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e cos via.

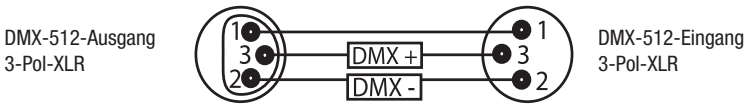
Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo.

CAVO **DMX**:

NOTA:

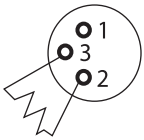
Se si fabbricano i cavi da s , seguire le figure in questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore, e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura pu generare cortocircuiti e guasti al sistema.

bliche Verbindung



RICORDARE: TERMINAZIONE DI LINEA:

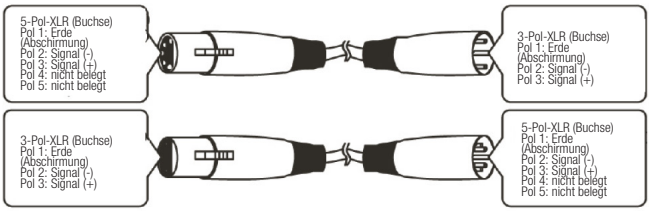
Se i cavi sono lunghi, per evitare guasti al sistema l'ultimo dispositivo della catena potrebbe necessitare di una resistenza finale,



Die Verwendung eines Abschlusswiderstands (Terminierung) reduziert Interferenzen und andere Probleme bei der Signalübertragung. Es ist immer ratsam, ein DMX-Abschlussmodul (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts in der Kette einzufügen.

fornita dal modulo di terminazione del cavo (cod. K3DMXT3).

Per la trasmissione dei dati alcuni produttori non utilizzano connettori XLR a tre poli ma versioni a cinque poli. I dispositivi con connessioni XLR a cinque poli tuttavia si possono integrare anche in una interconnessione DMX con connessioni XLR a tre poli. In questo caso necessario un adattatore di cavo idoneo. La seguente immagine rappresenta la corretta assegnazione dei relativi connettori.



SPECIFICHE:

Denominazione modello:	CLCONTROL6
Tipo di prodotto:	Mixer DMX
Tipo:	Protocollo DMX 512
Numero di canali DMX:	6
Uscita DMX:	Femmina XLR a tre poli
Dispositivi di comando:	N. 6 fader di canale, master fader
Indicatori:	LED Power
Alimentazione:	9 - 12 V DC
Dimensioni (L x H x P):	167 x 56 x 134 mm
Peso:	0,7 kg
Altre caratteristiche:	Alimentatore incluso

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

GARANZIA DEL PRODUTTORE

La presente garanzia copre i marchi Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer e Cameo.
Essa valida per tutti i prodotti distribuiti da Adam Hall.
La presente dichiarazione di garanzia non influisce sui diritti legali di garanzia verso il produttore, bens li estende con ulteriori diritti di garanzia nei confronti della ditta Adam Hall.

Adam Hall garantisce, per un periodo di due o cinque anni (chiedere informazioni per il prodotto specifico) dalla data di acquisto, che questo prodotto Adam Hall, acquistato direttamente presso Adam Hall o attraverso un rivenditore autorizzato, laddove utilizzato correttamente, privo di difetti di materiale e di fabbricazione.

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto, che, nei casi contemplati dalla garanzia, deve essere adeguatamente documentata presentando la fattura o la bolla di consegna su cui riportata la data di acquisto. Laddove prodotti delle marche summenzionate necessitassero di interventi di riparazione nel periodo di garanzia, l'acquirente ha diritto a usufruire del servizio alle condizioni indicate nel presente documento.

Nel periodo di garanzia, Adam Hall si fa carico della riparazione o della sostituzione dei componenti o degli apparecchi difettosi. In caso di riparazione o sostituzione nel periodo di garanzia, i prodotti o le parti originali sostituiti passano in propriet, della ditta Adam Hall.

Nell'improbabile caso in cui il prodotto acquistato presentasse ripetuti malfunzionamenti, Adam Hall si riserva il diritto di sostituire, a propria discrezione, il prodotto difettoso con un altro prodotto, a condizione che le caratteristiche tecniche del nuovo prodotto siano almeno equivalenti a quelle del prodotto sostituito.

Adam Hall non garantisce che il prodotto sia perfettamente funzionante e/o non presenti guasti. Adam Hall esclude inoltre qualsiasi responsabilit, per danni derivanti dall'inosservanza del manuale d'uso accluso al prodotto e di altra documentazione. La garanzia del produttore non copre: - Parti soggette a usura (come le batterie) - Prodotti da cui sia stato rimosso il numero di serie o che siano stati danneggiati a causa di un incidente - Danni causati da uso improprio, uso errato o altri motivi esterni
- Danni ad apparecchi che non siano stati impiegati secondo i parametri di funzionamento (indicati nella documentazione fornita in dotazione)
- Danni derivanti dall'utilizzo di ricambi non prodotti, distribuiti o consigliati da Adam Hall
- Danni derivanti da interventi o modifiche di terzi o da riparazioni non effettuate da Adam Hall.
Le presenti disposizioni e condizioni costituiscono l'accordo di garanzia completo ed esclusivo tra l'Acquirente e Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

LIMITAZIONE DI RESPONSABILIT

Laddove nei prodotti hardware Adam Hall insorgessero difetti di materiale o di fabbricazione (in conformit, con la dichiarazione di garanzia di cui sopra) durante il periodo di garanzia, il Cliente usufruirebbe, come unico ed esclusivo diritto previsto dalla presente garanzia, della riparazione o sostituzione dell'apparecchio. La massima responsabilit, di Adam Hall limitata, come espressamente indicato nella presente garanzia, al prezzo d'acquisto o ai costi di riparazione o sostituzione (optando per l'importo minore) dei componenti che risultano difettosi nonostante siano stati correttamente utilizzati.

Adam Hall non responsabile di alcun danno provocato dal prodotto o dal suo malfunzionamento, ivi compresi mancati guadagni, perdite e danni speciali indiretti o conseguenti. Adam Hall inoltre non responsabile verso reclami presentati da terzi n verso richieste avanzate dal cliente a nome di terzi.

La presente limitazione di responsabilit, vale indipendentemente dal fatto che i danni siano oggetto di procedimenti giudiziari o che le richieste di risarcimento danni siano presentate ai sensi della presente garanzia o per atti illeciti (incluse negligenza e responsabilit, oggettiva) o per pretese contrattuali o di altra natura, e non pu essere n annullata n modificata da nessuno. La presente limitazione di responsabilit, valida anche nel caso in cui l'utente abbia avvisato Adam Hall o un rappresentante autorizzato circa la possibilit, di tali danni. Tale limitazione non per valevole in caso di richieste per risarcimento danni in relazione a danni a persone.

La garanzia del produttore accorda all'Acquirente determinati diritti; possono tuttavia competere ulteriori diritti in funzione della giurisdizione di pertinenza (stato o regione). Si consiglia quindi di consultare le leggi applicabili per determinare in modo esaustivo i propri diritti.

RICORSO ALLA **GARANZIA**

Per usufruire della garanzia, rivolgersi direttamente ad Adam Hall o al rivenditore autorizzato Adam Hall, presso il quale stato acquistato il prodotto.

DICHIARAZIONE DI **CONFORMITÀ CE**

I dispositivi distribuiti da Adam Hall ottemperano (ove del caso) ai requisiti essenziali e ad altre specifiche rilevanti delle direttive 1999/5/CE (R&TTE - Apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione), 2004/108/CE (EMC - Compatibilit, elettromagnetica) e 2006/95/CE (LVD - Materiale elettrico a bassa tensione). Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.adamhall.com.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata)

Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili.

I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.
I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E RISPARMIO ENERGETICO

Il risparmio energetico contribuisce attivamente alla protezione ambientale. Spegnere tutti i dispositivi elettrici non utilizzati. Staccare la spina dei dispositivi non utilizzati per evitare che consumino corrente in modalità stand-by.

Adam Hall GmbH, tutti i diritti riservati. I dati tecnici e le caratteristiche del prodotto possono essere soggetti a modifiche. È vietata la copia, la traduzione e qualsiasi altra riproduzione delle presenti istruzioni d'uso o di parte di esse senza previa autorizzazione.

WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com

CE RoHS